

# swissvoice

## Xtra 3355 Combo

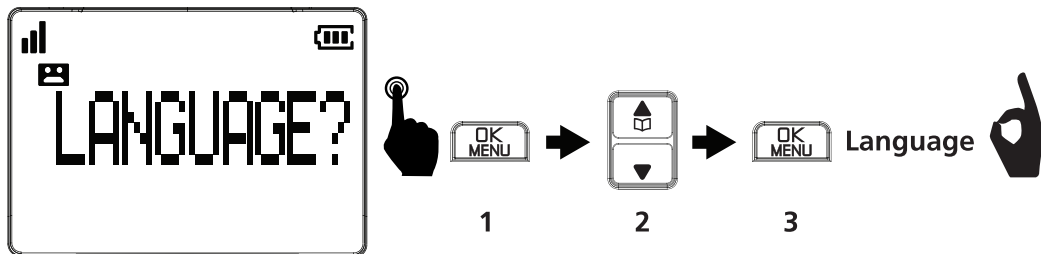


**GEBRUIKSHANDLEIDING**

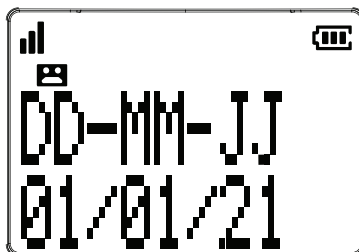
## TAAL SELECTEREN

### Selectie van taal

Na de eerste keer opstarten, verschijnt LANGUAGE? op het scherm.



1. Druk op **Ok** op de handset.
2. Druk op ▲ of ▼ om de gewenste taal te selecteren.
3. Druk op **Ok**. U hoort een bevestigingssignaal en **Ok** verschijnt op het scherm. (Voor de Duo-of Trio-versie hoeft u maar één handset in te stellen; de andere worden vanzelf aangepast)



OF

1. Druk op <sup>OK</sup>MENU op de handset in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Handset Inst** te selecteren en druk vervolgens op <sup>OK</sup>MENU.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Datum / Tijd** te selecteren en druk vervolgens op <sup>OK</sup>MENU.
4. Druk op ▲ of ▼ om **Datum Inst.** te selecteren en druk daarna op <sup>OK</sup>MENU, voer de dag, maand, jaar in en druk op <sup>OK</sup>MENU, voer de tijd (24-uurformaat) in met de minuten in en druk op <sup>OK</sup>MENU, U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerking: Wanneer u een fout heeft gemaakt tijdens het invoeren van de datum of tijd, kunt u op ▲ of ▼ drukken om naar de gemaakte betreffende positie te gaan en daar het juiste cijfer in te voeren.

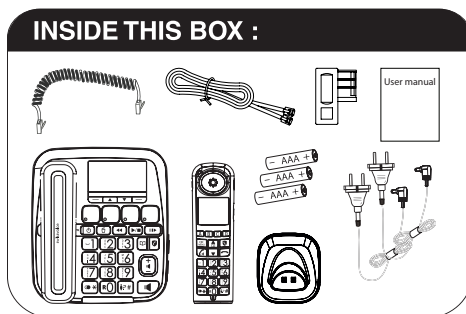
## Inhoud Verpakking

### De verpakking bevat het volgende:

1. Draadloze handset
2. Oplader voor draadloze handset
3. Laadstation voor draadloze handset
4. Combo handset
5. Spiraalsnoer
6. Netvoedingsadapters (1 voor combobasisunit en 1 voor de oplader)
7. Telefoonaansluitsnoer
8. Verloopstekker voor telefoonstopcontact
9. 3 oplaadbare NiMH-batterijen AAA 500mAh
10. Gebruikshandleiding
11. 4 transparante reserve ruitjes voor de fotoetsen

### Het pakket met twee of drie sets bevat de items:

- Draadloze handset(s)
- Laadstation(s) voor draadloze handset(s)
- AC-voedingsadapter(s)
- Oplaadbare NiMH-batterijen AAA 500mAh



## INHOUDSOPGAVE

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>1.</b> | <b>BELANGRIJKE-VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES.....</b>                                       | <b>6</b>  |
| <b>2.</b> | <b>OPSTELPLAATS.....</b>  | <b>6</b>  |
| <b>3.</b> | <b>UW TELEFOON INSTALLEREN.....</b>   | <b>7</b>  |
| 3.1.      | Het Basisstation Aansluiten.....  | 7         |
| 3.2.      | De lader(s) Aansluiten (voor Duo/Trio-modellen).....                                  | 8         |
| 3.3.      | De batterijen installeren en vervangen.....   | 8         |
| <b>4.</b> | <b>KENNISMAKEN MET UW TELEFOON.....</b>   | <b>9</b>  |
| 4.1.      | Overzicht van het Basisstation.....   | 9         |
| 4.2.      | Pictogrammen en Symbolen op het Lcd-scherm.....                                       | 11        |
| 4.3.      | Menustructuur van de basis.....   | 12        |
| 4.4.      | Overzicht van de Handset.....   | 14        |
| 4.5.      | Menustructuur van de handset.....   | 16        |
| <b>5.</b> | <b>UW TELEFOON GEBRUIKEN.....</b>   | <b>18</b> |
| 5.1.      | Datum, Tijd en Taal Instellen.....  | 18        |
| 5.1.1.    | Datum en Tijd Instellen.....  | 18        |
| 5.1.2.    | Taal wijzigen.....  | 18        |
| 5.2.      | Opbellen.....   | 19        |
| 5.2.1.    | Vooraf Kiezen.....  | 19        |
| 5.2.2.    | Direct Kiezen.....  | 19        |
| 5.2.3.    | Bellen vanuit het telefoonboek.....   | 19        |
| 5.2.4.    | Bellen Vanaf de Bellijst.....   | 19        |
| 5.2.5.    | Vanuit de herhaallijst bellen.....  | 19        |
| 5.2.6.    | Oproepen van directe geheugens (A, B, C, D) op het basisstation of op de handset..... | 19        |
| 5.2.7.    | Bel de indirecte geheugens (Toets 1 t/m 9).....                                       | 20        |
| 5.3.      | Een Oproep Beantwoorden.....  | 20        |
| 5.4.      | Een Oproep Beëindigen.....  | 20        |
| 5.5.      | Fototoetsen A, B, C, D programmeren.....  | 20        |
| 5.5.1.    | Nummer en naam invoeren.....  | 20        |
| 5.5.2.    | Uw eigen stem opnemen.....  | 20        |
| 5.5.3.    | Uw eigen Stem Afspelen.....   | 21        |
| 5.5.4.    | Stemopnames Wissen.....   | 21        |
| 5.5.5.    | Vermelding (Opnemen) van het Fotogeheugen Weergeven.....                              | 21        |
| 5.5.6.    | Vermelding (Opnemen) van het Fotogeheugen Bewerken.....                               | 22        |
| 5.5.7.    | Volume van Luistergedeelte en Luidspreker Aanpassen.....                              | 22        |
| 5.6.      | Audio Boost.....  | 22        |
| 5.7.      | Equalizer.....  | 22        |
| 5.8.      | Herhaald Bellen.....  | 23        |
| <b>6.</b> | <b>TELEFOONBOEK.....</b>  | <b>23</b> |
| 6.1.      | Nieuwe Vermelding Toevoegen in Telefoonboek.....                                      | 23        |
| 6.2.      | Vermelding Bekijken in Telefoonboek.....  | 23        |
| 6.3.      | Vermelding Opzoeken in Telefoonboek.....  | 23        |
| 6.4.      | Een Telefoonboekregistratie Bewerken.....   | 23        |
| 6.5.      | Vermelding uit Telefoonboek Opslaan in Snelkiezen.....                                | 24        |
| 6.6.      | Vermelding Wissen in Telefoonboek.....  | 24        |
| 6.7.      | Vermelding Toevoegen aan Snelkiestoets.....   | 24        |
| 6.8.      | Status van Telefoonboek.....  | 24        |
| <b>7.</b> | <b>TELEFOON INSTELLEN.....</b>  | <b>25</b> |
| 7.1.      | Beltoon en Volume Instellen.....  | 25        |
| 7.2.      | Attentietoon Instellen.....   | 25        |
| 7.3.      | Formaat van Datum en Tijd Instellen.....  | 25        |
| 7.4.      | Sprekende Cijfertoetsen.....  | 25        |
| 7.5.      | Flashduur Wijzigen.....   | 26        |
| 7.6.      | Telefoon Resetten.....  | 26        |
| <b>8.</b> | <b>Draadloze Handset op het Basisstation Registreren.....</b>                         | <b>26</b> |
| 8.1.      | Handset Aanmelden.....  | 26        |
| 8.2.      | De Draadloze Handset Vinden.....  | 26        |
| 8.3.      | Conferentiegesprek.....   | 26        |
| 8.4.      | Gesprek Doorschakelen.....  | 27        |
| 8.5.      | Intercomverbinding.....   | 27        |
| 8.6.      | Oproep Beantwoorden / Automatisch Antwoord (alleen draadloze handset).....            | 27        |
| 8.7.      | Stijgend Belvolume.....   | 28        |
| <b>9.</b> | <b>HERINNERING.....</b>   | <b>28</b> |
| 9.1.      | Alarmherinnering inschakelen - Tijd en frequentie instellen.....                      | 28        |
| 9.2.      | Melodie Selecteren van de Alarmherinnering.....                                       | 28        |
| 9.3.      | Alarmherinnering Hernoemen.....   | 28        |

|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| 9.4.       | Stem-memo Opnemen als Alarmherinnering.....                         | 28        |
| <b>10.</b> | <b>SNELKIESTOETSEN (TOETS 1 T/M 9).....</b>                         | <b>29</b> |
| 10.1.      | Vermelding Opslaan in een Snelkiestoets.....                        | 29        |
| 10.2.      | Vermelding Bekijken van Snelkiestoets.....                          | 29        |
| 10.3.      | Vermelding Bewerken van Snelkiestoets.....                          | 29        |
| 10.4.      | Vermelding Wissen uit Snelkiestoets.....                            | 30        |
| <b>11.</b> | <b>NUMMERWEERGAVE (indien abonnee).....</b>                         | <b>30</b> |
| 11.1.      | Oproeplijst Bekijken.....   | 30        |
| 11.2.      | Nummer uit de Oproeplijst Opslaan in Het Telefoonboek.....          | 30        |
| 11.3.      | Nummer uit de Oproeplijst Opslaan in de Zwarte Lijst.....           | 31        |
| 11.4.      | Oproep Wissen uit de Oproeplijst.....                               | 31        |
| 11.5.      | Alle Oproepen Wissen uit de Oproeplijst.....                        | 31        |
| 11.6.      | Oproep in de Wacht.....   | 31        |
| <b>12.</b> | <b>GEAVANCEERDE OPROEBBLOKKERING.....</b>                           | <b>31</b> |
| 12.1.      | Handmatige Oproebblokkering.....                                    | 32        |
| 12.1.1.    | HANDMATIGE Modus Inschakelen.....                                   | 32        |
| 12.2.      | Nummers aan de Blokkeringslijst Toevoegen.....                      | 33        |
| 12.3.      | Nummers in de Blokkeringslijst Bewerken.....                        | 33        |
| 12.4.      | Nummers in de Blokkeringslijst Wissen.....                          | 33        |
| 12.5.      | Alle Nummers in de Blokkeringslijst Wissen.....                     | 33        |
| 12.6.      | Automatische Oproebblokkeringsmodus.....                            | 33        |
| 12.6.1.    | Alleen VIP's.....   | 33        |
| 12.6.2.    | Alleen Contactpersonen.....   | 33        |
| 12.7.      | Anonieme Oproebblokkeringsmodus.....                                | 34        |
| 12.7.1.    | Privéoproepen Blokkeren.....  | 34        |
| 12.7.2.    | Alle Anonieme Oproepen Blokkeren.....                               | 34        |
| 12.8.      | Blokkeer anonieme oproepen UIT.....                                 | 34        |
| <b>13.</b> | <b>VOICEMAIL (Indien Abonnee).....</b>                              | <b>34</b> |
| <b>14.</b> | <b>ANTWOORDAPPARAAT.....</b>  | <b>34</b> |
| 14.1.      | Antwoordapparaat Aan-/Uitzetten.....                                | 34        |
| 14.2.      | Berichten Afspelen.....   | 35        |
| 14.3.      | Opties Tijdens het Afspelen.....                                    | 35        |
| 14.4.      | Nieuwe Berichten Afluisteren via de Tafeltelefoon.....              | 35        |
| 14.5.      | Alle Berichten in het Antwoordapparaat Verwijderen.....             | 35        |
| 14.5.1.    | Alle Oude Berichten Wissen via een Draadloze Handset.....           | 35        |
| 14.5.2.    | Bericht Wissen via de Tafeltelefoon.....                            | 36        |
| 14.5.3.    | Alle Oude Berichten Wissen via de Tafeltelefoon.....                | 36        |
| 14.5.4.    | Memobericht Opnemen.....  | 36        |
| 14.6.      | Uitgaand Bericht (OGM).....   | 36        |
| 14.6.1.    | Uw Uitgaande Bericht Afspelen.....                                  | 36        |
| 14.6.2.    | Eigen Uitgaande Bericht Opnemen.....                                | 37        |
| 14.7.      | Uw Uitgaande Bericht Wissen.....                                    | 37        |
| 14.8.      | Instellingen van het Antwoordapparaat.....                          | 37        |
| 14.8.1.    | De Antwoordmodus Instellen.....                                     | 37        |
| 14.8.2.    | Antwoordvertraging Instellen.....                                   | 37        |
| 14.8.3.    | Opneemtijd.....   | 38        |
| 14.8.4.    | Antwoordapparaat Externe Toegang.....                               | 38        |
| 14.8.5.    | Activeer Externe Toegang.....                                       | 38        |
| 14.8.6.    | Wijzig de Externe Code.....   | 38        |
| 14.9.      | Hoe Kunt u op Afstand Toegang Krijgen tot uw Antwoordapparaat?..... | 39        |
| 14.10.     | Meeluisteren.....   | 39        |
| 14.11.     | Attentietoon Bij Berichten.....                                     | 39        |
| <b>15.</b> | <b>TECHNISCHE SPECIFICATIES.....</b>                                | <b>40</b> |
| <b>16.</b> | <b>PROBLEEM OPLOSSEN.....</b>                                       | <b>40</b> |
| <b>17.</b> | <b>PRODUCTGARANTIE.....</b>   | <b>42</b> |
| <b>18.</b> | <b>VEILIGHEID.....</b>  | <b>43</b> |
| <b>19.</b> | <b>OMGEVING.....</b>  | <b>43</b> |

## **1. BELANGRIJKE-VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES**

Bij het gebruik van de telefoonapparatuur dienen altijd elementaire veiligheidsvoorschriften in acht te worden genomen om risico van brand, elektrische schokken en letsel te verminderen zoals:

1. Lees aandachtig alle instructies.
2. Volg alle waarschuwingen en instructies op die op het product zijn vermeld.
3. Haal de stekkers van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoon maakt. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen. Gebruik een vochtige doek voor het reinigen.
4. Waarschuw alle gebruikers dat dit product hard geluid kan produceren wanneer de functie audioversterking (BOOST) is ingeschakeld om gehoorbeschadiging te voorkomen.
5. Gebruik dit product niet in de buurt van water (bijvoorbeeld naast een bad, gootsteen of zwembad).
6. Stel de telefoon niet bloot aan direct zonlicht of een extreme koude omgeving. Plaats de telefoon niet dicht bij warmtebronnen zoals radiatoren, fornuizen, enz.
7. Zorg dat u geen stopcontacten en verlengsnoeren overbelast omdat dit gevaar oplevert voor brand of elektrische schokken.
8. Gebruik de telefoon NOOIT in de open lucht tijdens onweer. Koppel het basisstation los van de telefoonlijn en van het stopcontact als het onweert in de omgeving.
9. Gebruik de telefoon niet om een gaslek te melden in de buurt van het lek.
10. Gebruik alleen de bijgeleverde NiMH batterijen! De autonomie van de handsets geldt alleen voor de bijgeleverde batterijen.
11. Het gebruik van andere typen batterijen of niet-oplaadbare/wegwerp batterijen kan gevaarlijk zijn. Deze kunnen storing en/of schade aan het apparaat veroorzaken. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik.
12. Gebruik geen laadapparaten van andere fabrikanten. De batterijen kunnen daardoor beschadigd raken.
13. Werp afgedankte batterijen weg op een veilige manier. Gooi ze niet in water of in vuur of leg ze niet op een plek waar ze kunnen worden doorboord.

## **2. OPSTELPLAATS**

Voor een maximaal bereik en minder kans op storing zijn hier enkele richtlijnen voor wanneer u een geschikte plaats zoekt voor de tafeltelefoon,

- Plaats het toestel op een handige, hoge en centrale locatie binnenshuis zonder obstakels tussen de handset en de tafeltelefoon.
- Plaats het toestel uit de buurt van elektronische apparaten zoals televisies, magnetrons, radio's, computers, draadloze apparatuur of andere draadloze telefoons.
- Plaats het toestel niet in het direct zicht van radiozenders zoals antennemasten voor mobiele telefonie.
- Sluit het toestel zo mogelijk niet aan op dezelfde stroomgroep als andere grote huishoudelijke elektrische apparaten vanwege de kans op storing.

Probeer het apparaat of het basisstation naar een ander stopcontact te verplaatsen.

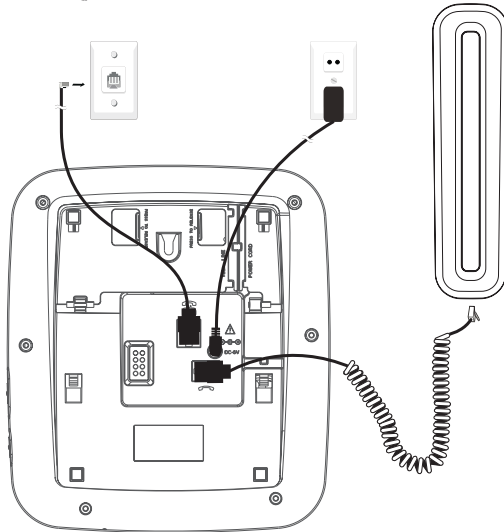
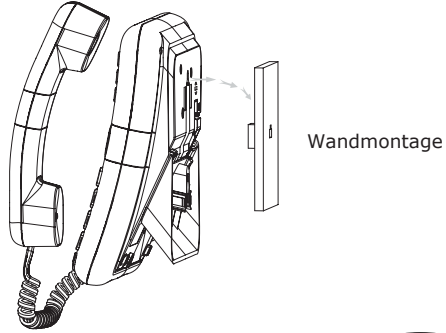
Als de ontvangst van de tafeltelefoon / het basisstation op een bepaalde opstelplaats geen gewenst resultaat geeft, zoek dan een andere locatie voor een betere ontvangst.

Afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, maar ook van ruimtelijke en structurele factoren, kan het bereik minder groot zijn. Normaal gesproken is het bereik binnenshuis kleiner dan buitenshuis.

### 3. UW TELEFOON INSTALLEREN

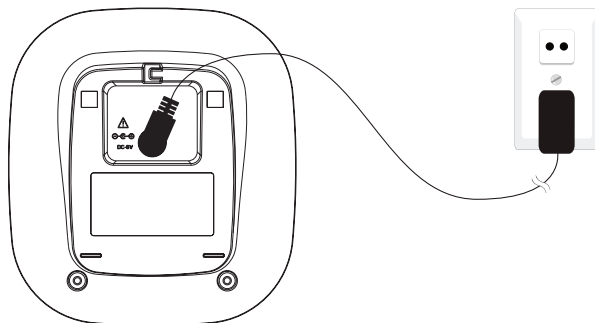
#### 3.1. Het Basisstation Aansluiten

1. Sluit één uiteinde van het telefoonsnoer aan op de telefoonaansluiting aan de onderkant van het basisstation.
2. Sluit het smalle uiteinde van de netadapter aan op de stroomaansluiting aan de onderkant van het basisstation.
3. Steek het brede uiteinde van de netadapter in een stopcontact.
4. Sluit het ander uiteinde van het telefoonsnoer aan op de telefoonaansluiting of de microfilter.
5. Gebruik altijd de kabels die met uw toestel zijn meegeleverd.



### 3.2. De lader(s) Aansluiten (voor Duo/Trio-modellen)

Steek de stekker van de voedingsadapter in een stopcontact.



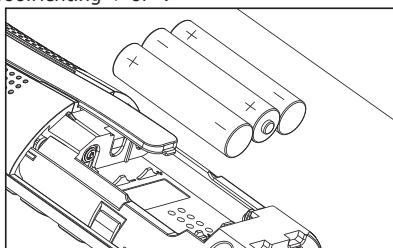
Telefoonlijn met internet.

Als u de telefoon aansluit op een lijn met internet, dient u een DSL-filter te plaatsen tussen het telefoontoestel en de telefoonlijn anders kunt u last krijgen van storing tussen de telefoon en het internet.

Bij een vaste telefooninstallatie met internet dient elk telefoontoestel via een DSL-filter te zijn aangesloten en niet alleen het toestel dat is aangesloten op het stopcontact waarop uw modem is aangesloten. Als u meer DSL-filters heeft, neemt u contact op met uw internetaanbieder.

### 3.3. De batterijen installeren en vervangen

1. Schuif naar beneden om het batterijvak te openen.
2. Breng de drie bijgeleverde oplaadbare NiMH-batterijen AAA op hun plaats zoals aangegeven. Let daarbij op de juiste richting van de poolrichting + of -.



3. Schuif het batterijdeksel weer dicht.
4. Plaats de handset op het laadstation en laad het apparaat 15 uur lang op voordat u de handset voor de eerste keer gebruikt.

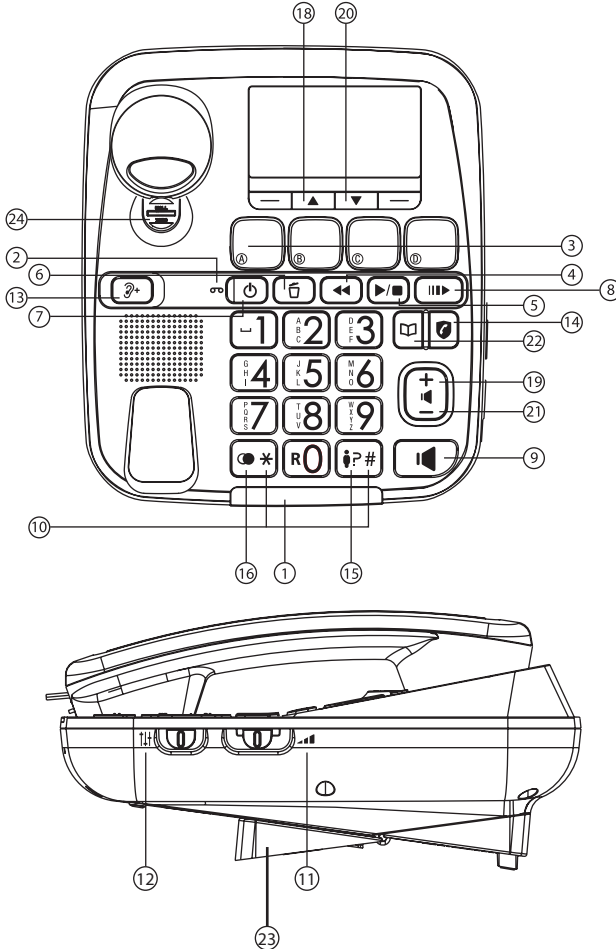
Opmerkingen:

1. Gebruik alleen de meegeleverde NiMH oplaadbare batterijcellen.
2. Als de handset gedurende een lange periode niet gebruikt zal worden, ontkoppel en verwijder de batterijen om mogelijke lekkage te voorkomen.



4.  
4.1.

**KENNISMAKEN MET UW TELEFOON**  
**Overzicht van het Basisstation**



**1. LAMPJE VAN INKOMENDE OPROEP**

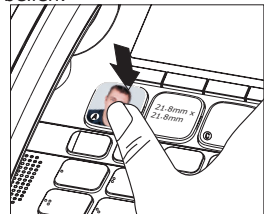
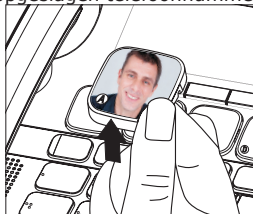
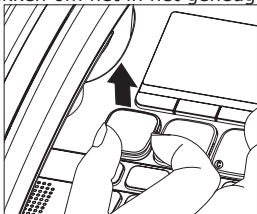
- Knippert bij een inkomende oproep.
- Brandt wanneer u de telefoon gebruikt.
- Brandt wanneer een handset wordt aangemeld bij de tafeltelefoon (basisstation).
- Brandt wanneer een andere telefoon wordt gebruikt op dezelfde lijn.








**2. LAMPJE VAN ANTWOORDAPPARAAT**

- Brandt wanneer het antwoordapparaat aan staat.
- Knippert als er nieuwe berichten/memo-staat in het antwoordapparaat zijn.
- Knippert langzaam bij het indrukken van III► voor langzaam afspelen.



**3. TOETSSEN VOOR DIRECT GEHEUGEN (A, B, C, D)**

- Indrukken om het in het geheugen opgeslagen telefoonnummer te bellen.



4. 
  - Indrukken om het huidige bericht vanaf het begin te herhalen.
  - Tweemaal indrukken om terug te gaan naar het vorige bericht.
5. 
  - Indrukken om het bericht af te spelen.
  - Opnieuw indrukken om het afspelen van het bericht te stoppen.
6. 
  - Indrukken om het bericht te wissen dat momenteel wordt afgespeeld.
  - Lang indrukken om oude berichten te wissen.
7. 
  - Indrukken om het antwoordapparaat aan te zetten.
  - Nogmaals indrukken om het antwoordapparaat uit te zetten.
8. 
  - Indrukken om het bericht langzaam af te spelen.
9. 
  - Druk om een oproep via de speakerphone van het basisstation te maken, te beantwoorden of te beëindigen.
  - Druk om tijdens een oproep tussen de bedrade handset en de speakerphone van het basisstation te schakelen.
  - De oranje LED brandt in de luidsprekerstand.
10. **ALFANUMERIEK TOETSENBOARD** / \* / #
  - In de niet-actieve modus / voorkeusmodus / bewerkingsmodus / tijdens een oproep: Druk om cijfers in te voeren.
  - Druk op een willekeurige toets om een inkomende oproep te beantwoorden.
  - Tijdens een gesprek: houd de toets  ingedrukt om de inkomende oproep te beantwoorden wanneer u een waarschuwing voor een wisselgesprek ontvangt\*.

\*Afhankelijk van het abonnement en de beschikbaarheid van de service bij uw vaste telefoonaanbieder.

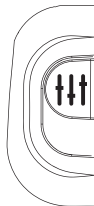
11. 
  - Tijdens een gesprek: omhoog of omlaag schuiven om het volume te verhogen /verlagen.
  - Tijdens afspelen van een bericht: indrukken om het volume aan te passen.
12. 
  - Geluidservaring: kies 'NATUURLIJK', 'LAAG' of 'HOOG' tijdens een gesprek.




LAAG  
(laagste positie)







NATUURLIJK  
(middelste positie)



HOOG  
(hoogste positie)

 **Waarschuwing:** dit toestel kan een hard geluidsvolume produceren. Wees extra voorzichtig wanneer u de toets audioversterking (BOOST) gebruikt. Wij raden u aan eerst het geluid zachter te zetten voordat u de toets indrukt.

13. 
  - Tijdens een gesprek: indrukken om de helderheid en geluidsterkte van het luistergedeelte van de hoorn te verbeteren.
14. **OPROEPBLokkerING** 
  - In de niet-actieve modus: Druk om naar het menu **Oproepblokkering** te gaan.
  - In de belmodus: Druk om het nummer van de inkomende oproep te blokkeren wanneer **Oproepblokkering** op AAN is ingesteld.
15. **BELLIJST** 
  - In de niet-actieve modus: Druk om toegang tot de bellijst te krijgen.
16. **HERHAALLIJST** 
  - In de niet-actieve modus: Druk om toegang tot de herhaallijst te krijgen.
17. **SOFTKEYS**
  - In de niet-actieve modus: Druk om toegang tot de herhaallijst te krijgen.

#### 18. OMHOOG-KNOP ▲

- In de menumodus: Druk om de menu-items omhoog te doorlopen.
- In de telefoonlijst / herhaallijst / bellijst: Druk om de lijst omhoog te doorlopen.
- Tijdens het invoeren van namen of nummers: Druk om de cursor naar links te verplaatsen.

#### 19. VOLUME VERHOGEN-TOETS +

- Tijdens een oproep en het afspelen van een bericht: Druk om het volume te verhogen.

#### 20. OMLAAG-KNOP ▼

- In de menumodus: Druk om de menu-items omlaag te doorlopen.
- In de telefoonlijst / herhaallijst / bellijst: Druk om de lijst omlaag te doorlopen.
- Tijdens het invoeren van namen of nummers: Druk om de cursor naar rechts te verplaatsen.

#### 21. VOLUME VERLAGEN-TOETS —

- Tijdens een oproep en het afspelen van een bericht: Druk om het volume te verlagen.



















#### 22. TELEFOONBOEK

- In de niet-actieve modus: Druk om toegang tot het telefoonboek te krijgen.

#### 23. BASIS IN WANDMONTAGEPOSITIE

#### 24. KNOP VOOR WANDMONTAGEPOSITIE

### 4.2. Pictogrammen en Symbolen op het Lcd-scherm

| Schermpictogrammen  | Beschrijving   |
|---|--|
|    | Softkey-pictogram om keuze te bevestigen en invoergegevens op te slaan. - Alleen voor de basis   |
|    | Vol batterijvermogen. - Alleen voor de handset   |
|    | 2/3 batterijvermogen. - Alleen voor de handset   |
|    | 1/3 batterijvermogen. - Alleen voor de handset   |
|    | Knippert als de batterij leeg is en opgeladen dient te worden. - Alleen voor de handset  |
|    | De telefoonluidspreker is in gebruik.  |
|    | Aan: het belsignaal van de handset is uitgeschakeld.   |
|    | Aan: er zijn nieuwe spraakberichten ontvangen die nog niet zijn afgeluisterd.*<br>Uit: alle spraakberichten zijn afgeluisterd. (afhankelijk van de netwerkservice)*  |
|   |  verschijnt als de signaalsterkte sterk is. - Alleen voor de handset<br> verschijnt als de signaalsterkte matig is.<br> verschijnt als de signaalsterkte zwak is.<br>Uit: de handset is buiten bereik van de vaste telefoon. |
|  | Aan: Nieuwe oproep lijst - Gemiste en nieuwe oproepen.   |
|  | Aan: het antwoordapparaat is ingeschakeld.<br>Knippert: nieuw bericht ontvangen op het antwoordapparaat.<br>Uit: het antwoordapparaat is uitgeschakeld.  |
|  | Aan: er is een alarm ingesteld.<br>Uit: er is geen enkel alarm ingesteld.  |
|  | Aan: de audioversterking is ingeschakeld (in hoornstand).<br>Uit: de audioversterking (BOOST) is uitgeschakeld.  |
|  | Aan: de telefoonlijn is in gebruik.<br>Knippert: er is een inkomende oproep.   |
|  | Aan: de vermelding in de oproeplijst betreft een nummer dat op de zwarte lijst staat.  |

### 4.3. Menustructuur van de basis

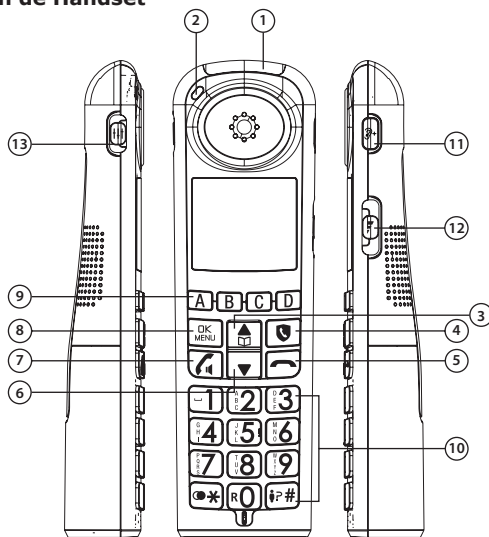
| MENU                | Niveau 1       | Niveau 2       | Niveau 3     | Niveau 4     | Niveau 5 |
|---------------------|----------------|----------------|--------------|--------------|----------|
| <b>Bellijst</b>     | eerste invoer  | Zien           |              |              |          |
|                     | ....           | Toev. Aan Tb   | VIP X        |              |          |
|                     |                |                | VIP OK       |              |          |
|                     | Laatste invoer | Toev. Blok     |              |              |          |
|                     |                | Wissen         | Beves.?      |              |          |
|                     |                | Alles Wisen    | Beves.?      |              |          |
| <b>Tel.Boek</b>     | Alles          | eerste invoer  | Nw Toevoegen | Nummer       | Naam     |
|                     |                | ....           | Status       |              |          |
|                     |                |                | Bekijken     |              |          |
|                     |                | Laatste invoer | Bewerken     | Naam         | Nummer   |
|                     |                |                | Wissen       | Beves.?      |          |
|                     |                |                | Alles Wisen  | Beves.?      |          |
|                     |                |                | Toev. Senk.  | Toets 1      |          |
|                     |                |                |              | Toets 2      |          |
|                     |                |                |              | ....         |          |
|                     |                |                |              | Toets 9      |          |
|                     |                |                |              |              |          |
|                     |                | Snelkiezen     | Toets 1      | Nw Toevoegen | Nummer   |
|                     |                |                | Toets 2      | Bekijken     | Naam     |
|                     |                |                | ....         | Bewerken     |          |
|                     |                |                | Toets 9      | Wissen       | Beves.?  |
| <b>Oproep Blok</b>  | Blok. Inst.    | Uit*           | Opgeslagen   |              |          |
|                     |                | Aan            | Opgeslagen   |              |          |
|                     |                | VIP OK         | Opgeslagen   |              |          |
|                     |                | Contacten Ok   | Opgeslagen   |              |          |
|                     | Blok.Lijst     | eerste invoer  | Nw Toevoegen | Nummer       | Naam     |
|                     |                | ....           | Bekijken     |              |          |
|                     |                | Laatste invoer | Bewerken     |              |          |
|                     |                |                | Wissen       | Beves.?      | Gewist   |
|                     |                |                | Alles Wisen  | Beves.?      | Gewist   |
|                     |                |                | Status       | Bezet        |          |
|                     | Anoniem Blok   | Uit*           | Opgeslagen   |              |          |
|                     |                | Privé          | Opgeslagen   |              |          |
|                     |                | Alles          | Opgeslagen   |              |          |
| <b>Dir. Bellen</b>  | A              | Nw Toevoegen   | Nummer       | Naam         |          |
|                     | .B..C..D       | Stem Tag       | Luister      | Luister      |          |
|                     |                |                | Wissen       | Gewist       |          |
|                     |                |                | Opnemen      | Opnemen      |          |
|                     |                |                | Bekijken     |              |          |
|                     |                |                | Bewerken     | Nummer       | Naam     |
|                     |                |                | Wissen       | Beves.?      |          |
| <b>Beantwoorder</b> |                |                |              |              |          |
|                     | Alles Wisen    | Beves.?        |              |              |          |
|                     |                | Geen Bericht   |              |              |          |
|                     | Memo           | Opnemen        |              |              |          |
|                     |                | Luister        |              |              |          |
|                     | Aankondiging   | Antw & Rec*    | Luis. Aank.  | Luister      |          |
|                     |                |                | Kondig. Opn. | Opnemen      |          |
|                     |                |                | Wissen       | Gewist       |          |
|                     |                |                | Antw.        | Luis. Aank.  |          |
|                     |                |                | Kondig. Opn. | Opnemen      |          |
|                     |                |                | Wissen       | Gewist       |          |
|                     | Antw. Modus    | Antw & Rec *   |              |              |          |
|                     |                | Antw.          | Luis. Aank.  |              |          |
|                     |                |                |              |              |          |
|                     | Antw. Instel   | Meeluisteren   | Uit*         |              |          |
|                     |                |                | Aan          |              |          |
|                     |                | Antw Vertr     | Beltonen 2   |              |          |
|                     |                |                | Beltonen 4   |              |          |
|                     |                |                | Beltonen 6 * |              |          |
|                     |                |                | Beltonen 8   |              |          |
|                     |                |                | Beltonen 10  |              |          |
|                     |                | Opnametijd     | 60 s *       |              |          |
|                     |                |                | 120 s        |              |          |
|                     |                |                | 180 s        |              |          |
|                     |                |                | Uit*         |              |          |
|                     |                | Remote Toeg.   | Aan          |              |          |
|                     |                |                | PIN?         |              |          |
|                     |                | Pin Wijzig.    | Uit*_____    |              |          |
|                     |                | Ber. Alarm     | Aan          |              |          |
|                     |                |                | Taal         |              |          |
|                     |                |                | English *    |              |          |
|                     |                |                | Francais     |              |          |
|                     |                |                | Deutsch      |              |          |
|                     |                |                | Italiano     |              |          |
|                     |                |                | Nederlands   |              |          |
|                     |                |                | Espanol      |              |          |
|                     |                |                | Portugues    |              |          |
|                     |                |                | Dansk        |              |          |
|                     |                |                | Svenska      |              |          |

|                    |                        |   |                                  |                          |   |
|--------------------|------------------------|---|----------------------------------|--------------------------|---|
| <b>Basis Inst.</b> | Basis Bel              | Melodie 1<br>Melodie 2<br>Melodie 3 *   |                                  |                          |   |
|                    |                        | .....<br>Melodie 12   |                                  |                          |   |
|                    | Belvolume              | Volume 1<br>Volume 2*   |                                  |                          |   |
|                    |                        | .....<br>Volume 5   |                                  |                          |   |
|                    | Toetstoon              | Uit*<br>Aan *   |                                  |                          |   |
|                    | Verst. Bel             | Uit<br>Aan  |                                  |                          |   |
|                    | Flashtijd              | Uit*<br>Kort<br>Normaal*  |                                  |                          |   |
|                    |                        | Lang  |                                  |                          |   |
|                    | Kiesmodus              | Toon *  |                                  |                          |   |
|                    | Taal                   | Puls<br>English<br>Francais<br>Deutsch<br>Italiano<br>Nederlands*<br>Espanol<br>Portugues<br>Dansk<br>Svenska |                                  |                          |   |
|                    | Datum / Tijd           | Datumsfor.  | DD-MM-YY *                       |                          |   |
|                    |                        |   | MM-DD-YY                         |                          |   |
|                    |                        | Tijdformaat   | 24 UUR *                         |                          |   |
|                    |                        |   | 12 UUR                           |                          |   |
|                    |                        | Tijd Inst.  | Datum Inst.                      |                          |   |
|                    | Handset Verw           | 1234  |                                  |                          |   |
|                    | Standaard              | Beves.?   |                                  |                          |   |
| <b>Praat Toets</b> | Aan/Uit                | Aan *<br>Uit  |                                  |                          |   |
| <b>Herinnering</b> | ALARM 1<br>...ALARM 10 | Aan/Uit   | Aan<br>Uit                       | Frequentie<br>Opgeslagen | Eenmalig<br>Dagelijks<br>Ma-Vrij<br>Za-Zo |
|                    |                        | Melodie   | Melodie 1<br>.....<br>Melodie 12 |                          |   |
|                    |                        | Nw Naam   |                                  |                          |   |
|                    |                        | Stem Tag  | Luister                          | Luister                  |   |
|                    |                        |   | Opnemen                          | Opnemen                  |   |
|                    |                        |   | Wissen                           | Gewist                   |   |
| <b>Intercom</b>    | Handset x              |   |                                  |                          |   |

### Compatibiliteit met gehoorapparaten:

Speciale functie die achtergrondruis en storing helpt elimineren wanneer deze telefoon met een gehoorapparaat wordt gebruikt.

#### 4.4. Overzicht van de Handset



#### 1. LAMPJE VAN INKOMENDE OPROEP

- Knippert bij een inkomende oproep en wanneer de tafeltelefoon de handset zoekt (paging).

#### 2. LAMPJE VAN LAADNIVEAU

- Aan: de handset wordt opgeladen in het laadstation.

#### 3. ▲

- In de menustand: indrukken om in de menuopties omhoog te bladeren.
- Tijdens het invoeren van namen of nummers in het telefoonboek:
- Indrukken om de cursor naar links te verplaatsen.

#### 4.

- In de ruststand: indrukken om het telefoonboek te openen.

#### 5.

- Tijdens een gesprek: indrukken om een gesprek te beëindigen en terug te keren naar het scherm van de ruststand.
- In de bewerken-voorkeuze-stand: indrukken om een teken/cijfer te wissen.
- In de menu-bewerkenstand: ingedrukt houden om terug te keren naar het scherm van de ruststand.
- Tijdens belsemaal: indrukken om het belsemaal van de handset te stoppen.

#### 6. ▼

- In de menustand: indrukken om door de menuopties omlaag te bladeren.
- Tijdens het invoeren van namen of nummers in het telefoonboek:
- Indrukken om de cursor naar rechts te verplaatsen.

#### 7.

- In de ruststand/voorkeuzestand: indrukken om een nummer te bellen.
- Tijdens belsemaal: indrukken om een inkomende oproep te beantwoorden.
- Tijdens een gesprek: indrukken om de luidspreker aan/uit te zetten.

#### 8.

- Indrukken om een menuoptie te kiezen.
- In een menu: indrukken om een optie te kiezen of een invoer of instelling op te slaan.

#### 9. A B C D


- Indrukken om het telefoonnummer te bellen dat in geheugenpositie A, B, C of D is opgeslagen.

#### 10. ALFANUMERIEK TOETSENBORD/ \* / #

- In de rust-/voorkeuze-bewerken-stand/tijdens een gesprek: indrukken om tekens/nummers in te voeren.
- Druk op een willekeurige toets om een inkomende oproep te beantwoorden.
- Tijdens een gesprek: houd de toets **R** ingedrukt om de inkomende oproep te beantwoorden wanneer u een waarschuwing voor een wisselgesprek ontvangt\*.

### 11. AUDIO BOOST

- Tijdens een oproep: Druk op de knop om het volume te verhogen. Maximaal 40dB.

 Waarschuwing: dit toestel kan een hard geluidsvolume produceren. Wees extra voorzichtig wanneer u de toets audioversterking (BOOST) gebruikt. Wij raden u aan eerst het geluid zachter te zetten voordat u de toets indrukt.

### 12.

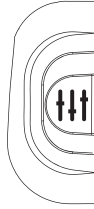
- Tijdens een gesprek: indrukken om het volume te verhogen / te verlagen.

### 13.

- Geluidservaring: kies 'NATUURLIJK', 'LAAG' of 'HOOG' tijdens een gesprek.



LAAG  
(laagste positie)



NATUURLIJK  
(middelste positie)



NATUURLIJK  
(middelste positie)

### 14.

- In de ruststand. Lang indrukken voor toegang tot de nummerherhalingslijst. Kort indrukken voor sterretje.
- In gespreksmodus. Alleen voor ster (toegang tot vocaal server services).

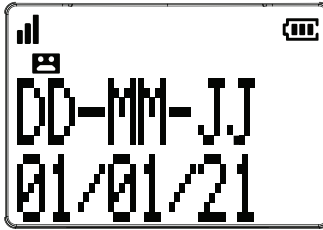
## 4.5. Menustructuur van de handset

| MENU                | Niveau 1       | Niveau 2       | Niveau 3       | Niveau 4     | Niveau 5 |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|--------------|----------|
| <b>Bellijst</b>     | eerste invoer  | Zien           | VIP X          |              |          |
|                     | ....           | Toev. Aan Tb   | VIP OK         |              |          |
|                     |                |                |                |              |          |
|                     | Laatste invoer | Toev. Blok     |                |              |          |
|                     |                | Wissen         | Beves.?        |              |          |
|                     |                | Alles Wisen    | Beves.?        |              |          |
| <b>Tel.Boek</b>     | Alles          | eerste invoer  | Nw Toevoegen   | Nummer       | Naam     |
|                     |                | ....           | Status         |              |          |
|                     |                |                | Bekijken       |              |          |
|                     |                | Laatste invoer | Bewerken       | Naam         | Nummer   |
|                     |                |                | Wissen         | Beves.?      |          |
|                     |                |                | Alles Wisen    | Beves.?      |          |
|                     |                |                | Toev. Senlk.   | Toets 1      |          |
|                     |                |                |                | Toets 2      |          |
|                     |                |                |                | ....         |          |
|                     |                |                |                | Toets 9      |          |
|                     |                |                |                |              |          |
|                     |                | Snelkiezen     | Toets 1        | Nw Toevoegen | Nummer   |
|                     |                |                | Toets 2        | Bekijken     | Naam     |
|                     |                |                | ....           | Bewerken     |          |
|                     |                |                | Toets 9        | Wissen       | Beves.?  |
| <b>Oproep Blok</b>  | Blok. Inst.    | Uit*           | Opgeslagen     |              |          |
|                     |                | Aan            | Opgeslagen     |              |          |
|                     |                | VIP OK         | Opgeslagen     |              |          |
|                     |                | Contacten Ok   | Opgeslagen     |              |          |
|                     | Blok.Lijst     | eerste invoer  | Nw Toevoegen   | Nummer       | Naam     |
|                     |                | ....           | Bekijken       |              |          |
|                     |                | Laatste invoer | Bewerken       |              |          |
|                     |                |                | Wissen         | Beves.?      | Gewist   |
|                     |                |                | Alles Wisen    | Beves.?      | Gewist   |
|                     |                |                | Status         | Bezet        |          |
|                     | Anoniem Blok   | Uit*           | Opgeslagen     |              |          |
|                     |                | Privé          | Opgeslagen     |              |          |
|                     |                | Alles          | Opgeslagen     |              |          |
|                     |                |                |                |              |          |
| <b>Dir. Bellen</b>  | A              | Nw Toevoegen   | Nummer         | Naam         |          |
|                     | ..B..C..D      | Stem Tag       | Luister        | Luister      |          |
|                     |                |                | Wissen         | Gewist       |          |
|                     |                |                | Opnemen        | Opnemen      |          |
|                     |                |                |                |              |          |
|                     |                | Bekijken       |                |              |          |
|                     |                | Bewerken       | Nummer         | Naam         |          |
|                     |                | Wissen         | Beves.?        |              |          |
| <b>Beantwoorder</b> | Terugsp        |                |                |              |          |
|                     | Alles Wisen    | Beves.?        |                |              |          |
|                     |                | Geen Bericht   |                |              |          |
|                     | Memo           | Opnemen        |                |              |          |
|                     |                | Luister        |                |              |          |
|                     | Beantwoorder   | Uit *          |                |              |          |
|                     |                | Aan            |                |              |          |
|                     | Aankondiging   | Antw & Rec*    | Luis. Aank.    | Luister      |          |
|                     |                |                | Kondig. Opn.   | Opnemen      |          |
|                     |                |                | Wissen         | Gewist       |          |
|                     |                |                |                |              |          |
|                     |                | Antw.          | Luis. Aank.    |              |          |
|                     |                |                | Kondig. Opn.   | Opnemen      |          |
|                     |                |                | Wissen         | Gewist       |          |
|                     | Antw. Modus    | Antw & Rec *   |                |              |          |
|                     |                | Antw.          | Luis. Aank.    |              |          |
|                     |                |                |                |              |          |
|                     | Antw. Instel   | Meeluisteren   | Uit*           |              |          |
|                     |                |                | Aan            |              |          |
|                     |                | Antw Vertr     | Beltonen 2     |              |          |
|                     |                |                | Beltonen 4     |              |          |
|                     |                |                | Beltonen 6 *   |              |          |
|                     |                |                | Beltonen 8     |              |          |
|                     |                |                | Beltonen 10    |              |          |
|                     |                | Opnametijd     | 60 s *         |              |          |
|                     |                |                | 120 s          |              |          |
|                     |                |                | 180 s          |              |          |
|                     |                | Remote Toeg.   | Uit*           |              |          |
|                     |                |                | Aan            |              |          |
|                     |                | Pin Wijzig.    | PIN?           |              |          |
|                     |                | Ber. Alarm     | Uit*           |              |          |
|                     |                |                | Aan            |              |          |
|                     |                | Taal           | English *      |              |          |
|                     |                |                | Francais       |              |          |
|                     |                |                | Deutsch        |              |          |
|                     |                |                | Italiano       |              |          |
|                     |                |                | Nederlands     |              |          |
|                     |                |                | Espanol        |              |          |
|                     |                |                | Portugues      |              |          |
|                     |                |                | <b>Dansk</b>   |              |          |
|                     |                |                | <b>Svenska</b> |              |          |



|                     |              |              |                              |                              |   |
|---------------------|--------------|--------------|------------------------------|------------------------------|---|
| <b>Handset Inst</b> | Bel Instel.  | Extern. Bel  | Melodie 1                    |                              |   |
|                     |              |              | Melodie 2 *                  |                              |   |
|                     |              |              | .....                        |                              |   |
|                     |              | Intern. Bel  | Melodie 12                   |                              |   |
|                     |              |              | Melodie 1                    |                              |   |
|                     |              |              | Melodie 2                    |                              |   |
|                     |              |              | Melodie 3 *                  |                              |   |
|                     |              |              | .....                        |                              |   |
|                     |              | Belvolume    | Melodie 12                   |                              |   |
|                     |              |              | Volume 1 *                   |                              |   |
|                     |              |              | .....                        |                              |   |
|                     | Toon Instl.  | Toetstoon    | Bel Uit                      |                              |   |
|                     |              |              | Aan *                        |                              |   |
|                     |              | Batter.Toon  | Uit                          |                              |   |
|                     |              |              | Aan*                         |                              |   |
|                     |              | Onbekend     | Uit                          |                              |   |
|                     |              |              | Aan                          |                              |   |
|                     | Taal         | English *    | Uit*                         |                              |   |
|                     |              | Francais     |                              |                              |   |
|                     |              | Deutsch      |                              |                              |   |
|                     |              | Italiano     |                              |                              |   |
|                     |              | Nederlands   |                              |                              |   |
|                     |              | Espanol      |                              |                              |   |
|                     |              | Portugues    |                              |                              |   |
|                     |              | Dansk        |                              |                              |   |
|                     |              | Svenska      |                              |                              |   |
|                     |              | Datum / Tijd | Datumsfor.                   | DD-MM-YY *                   |   |
|                     |              |              | MM-DD-YY                     |                              |   |
|                     |              | Tijdformaat  | 24 UUR *                     |                              |   |
|                     |              |              | 12 UUR                       |                              |   |
|                     |              | Tijd Inst.   | Datum Inst.                  |                              |   |
|                     | Autom.Antw   | Aan *        |                              |                              |   |
|                     |              | Uit          |                              |                              |   |
|                     | Aanmelden    | Aanmelden    |                              |                              |   |
|                     | Handset Verw | 1234         |                              |                              |   |
|                     | Standaard    | Beves.?      |                              |                              |   |
| <b>Herinnering</b>  | ALARM 1      | Aan/Uit      | Aan                          | Frequentie<br>Opgeslagen     | Eenmalig<br>Dagelijks<br>Ma-Vrij<br>Za-Zo |
|                     | ...ALARM 10  |              | Uit                          |                              |   |
|                     |              | Melodie      | Melodie 1                    |                              |   |
|                     |              |              | .....                        |                              |   |
|                     |              |              | Melodie 12                   |                              |   |
|                     |              | Nw Naam      |                              |                              |   |
|                     |              | Stem Tag     | Luister<br>Opnemen<br>Wissen | Luister<br>Opnemen<br>Gewist |   |
| <b>Intercom</b>     | Handset x    |              |                              |                              |   |
|                     | Basis        |              |                              |                              |   |

**5. UW TELEFOON GEBRUIKEN**  
**5.1. Datum, Tijd en Taal Instellen**



**5.1.1. Datum en Tijd Instellen**

Met behulp van het basisstation:

1. Kies **Menu**.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Basis Inst.** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Datum / Tijd** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. Druk op ▲ of ▼ om **Datum Inst.** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** , Voer de dag, maand, jaar in en druk op **Ok** , Voer de tijd in (24-uurformaat) met de minuten en druk op **Ok** , U hoort een bevestigingssignaal.
5. Druk op **R0** om **AM/PM** (12-uurformaat) te selecteren.

Opmerking: als u een fout heeft gemaakt tijdens het invoeren van datum en tijd, kunt u op ▲ of ▼ drukken om naar de betreffende positie te gaan en daar het juiste cijfer in te voeren.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op **OK**<sub>MENU</sub> op de handset in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Handset Inst** te selecteren en druk vervolgens op **OK**<sub>MENU</sub> .
3. Druk op ▲ of ▼ om **Datum / Tijd** te selecteren en druk vervolgens op **OK**<sub>MENU</sub> .
4. Druk op ▲ of ▼ om **Datum Inst.** te selecteren en druk vervolgens op **OK**<sub>MENU</sub> , Voer de dag, maand, jaar in en druk op **OK**<sub>MENU</sub> , Voer de tijd in (24-uurformaat) met de minuten en druk op **OK**<sub>MENU</sub> , U hoort een bevestigingssignaal.
5. Druk op **R0** om **AM/PM** (12-uurformaat) te selecteren.

**5.1.2. Taal wijzigen**

Met behulp van het basisstation:

1. Kies **Menu** in de modus Inactief.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Basis Inst.** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Taal** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. Selecteer de gewenste taal en druk op **Ok**. U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerking:

1. Het basisstation moet aangesloten zijn op de netvoeding tijdens het instellen.
2. Wanneer u de taal wijzigt, verandert daardoor de taal op het Lcd-scherm, de taal van de sprekende cijfer-toetsen en de taal van het standaard uitgaande bericht van het antwoordapparaat.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op **OK**<sub>MENU</sub> op de handset in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Handset Inst(1)** te selecteren en druk vervolgens op **OK**<sub>MENU</sub>.

(1)

| EN         | FR         | DE         | IT         | NL       | ES        | PT        |
|------------|------------|------------|------------|----------|-----------|-----------|
| HS SETTING | REGL. COMB | MT-EINSTEL | IMP PORTAT | HS INST. | CONF SUPL | CONF TERM |

3. Druk op ▲ of ▼ om **TAAL(2)** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.

(2)


| EN       | FR     | DE      | IT     | NL   | ES     | PT     |
|----------|--------|---------|--------|------|--------|--------|
| LANGUAGE | LANGUE | SPRACHE | LINGUA | TAAL | IDIOMA | IDIOMA |

4. Selecteer de gewenste taal en druk op **OK**<sub>MENU</sub> . U hoort een bevestigingssignaal.



## 5.2. Opbellen

### 5.2.1. Vooraf Kiezen

Met behulp van het basisstation:


1. Voer het telefoonnummer in en druk op  of neem de bedrade handset op om het nummer te draaien.
2. Druk op **C** om het ingevoerde nummer te wissen.

Met behulp van de draadloze handset:


1. Voer het telefoonnummer in en druk op  om het nummer te kiezen.
2. Druk op  om het ingevoerde nummer te wissen.

### 5.2.2. Direct Kiezen

Met behulp van het basisstation:

Druk op  of neem de bedrade handset op om en voer het telefoonnummer in.

Met behulp van de draadloze handset:









Press  om de lijn te gebruiken en voer het telefoonnummer in.

### 5.2.3. Bellen vanuit het telefoonboek

Met behulp van het basisstation:







1. Druk op  OF druk op **Menu** en  /  om **Tel.Boek** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** om het telefoonboek te openen.
2. Druk op  /  om de gewenste registratie te selecteren.
3. Druk op  of haal de bedrade handset af om het nummer te Kiezen.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op  OF druk op  en  /  om **Tel.Boek** te selecteren en druk vervolgens op  om het telefoonboek te openen.
2. Druk op  /  om de gewenste registratie te selecteren.
3. Druk op  om het gewenste nummer te Kiezen.

### 5.2.4. Bellen Vanaf de Bellijst

Met behulp van het basisstation:





1. Druk en houd de  toets ingedrukt OF druk op **Menu** en  /  om **Bellijst** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** om de bellijst te openen.
2. Druk op  /  om de gewenste registratie te selecteren.
3. Druk op  om het nummer te Kiezen.

Met behulp van de draadloze handset:





1. Druk en houd de  toets ingedrukt OF druk op  en  /  om **Bellijst** te selecteren en druk vervolgens op  om de bellijst te openen.
2. Druk op  /  om de gewenste registratie te selecteren.
3. Druk op  om het nummer te Kiezen.

### 5.2.5. Vanuit de herhaallijst bellen



Met behulp van het basisstation:

1. Druk op de  toets om toegang tot de herhaallijst te krijgen.
2. Druk op  /  om de gewenste registratie te selecteren.
3. Druk op  of haal de bedrade handset af om het nummer te Kiezen.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk en houd de  toets ingedrukt om toegang tot de herhaallijst te krijgen.
2. Druk op  /  om de gewenste registratie te selecteren.
3. Druk op  om het nummer te Kiezen.

### 5.2.6. Oproepen van directe geheugens (A, B, C, D) op het basisstation of op de handset

Om te bellen in handsfreemodus: Druk op  (op handset) of  (op basisstation).

Druk nogmaals als u de handsfree modus wilt activeren.

Druk op de **A, B, C, D** toets op de handset of op de foto **A, B, C, D** toets op het basisstation om te kiezen.

Opmerking:

- als u een derde keer op  of  drukt, wordt de handsfree modus beëindigd.


- voordat u kunt bellen, dient u eerst de toetsen **A, B, C, D** geprogrammeerd te hebben, zie paragraaf 6.3.

## 5.2.7 Bel de indirecte geheugens (Toets 1 t/m 9)


Druk lang op een van de toetsen 1 t/m 9 op de handset of de tafelffoon om het bijbehorende telefoonnummer te bellen, zie paragraaf 11.5.

## 5.3. Een Oproep Beantwoorden

Met behulp van het basisstation:

Druk op  om een oproep te beantwoorden. De handsfree modus zal geactiveerd worden of neem de hoorn op om een oproep te beantwoorden.


Met behulp van de draadloze handset:

Als de handset niet in het oplaadstation staat wanneer de telefoon overgaat, drukt u op  om de oproep te beantwoorden.


## 5.4. Een Oproep Beëindigen

Tijdens een oproep,

Met behulp van het basisstation:

Druk op  of leg de hoorn weer neer om de oproep te beëindigen.

Met behulp van de draadloze handset:





Druk op , OF plaats de draadloze handset op het laadstation om de oproep te beëindigen.

## 5.5. Fototoetsen A, B, C, D programmeren

### 5.5.1. Nummer en naam invoeren










A, B, C, D geheugens worden gedeeld per basis en handset (zelfde geheugen). Zodra een direct geheugen is geregistreerd, wordt het automatisch gekopieerd naar het andere apparaat (basis of handset).


Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu** in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Dir. Bellen** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op  of  om **A, B, C, D** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. Kies **Nw Toevoegen** en druk vervolgens op **Ok**, Voer het telefoonnummer en de naam in en druk op **Ok**. U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerking: tijdens het invoeren van nummer of naam kan een cijfer of letter worden gewijzigd door **Terug**, in te drukken. Het laatste cijfer of de laatste letter wordt dan gewist.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op  op de handset in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Dir. Bellen** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Druk op  of  om **A, B, C, D** te selecteren en druk vervolgens op .
4. Kies **Nw Toevoegen** en druk vervolgens op , Voer het telefoonnummer en de naam in en druk op . U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerking: tijdens het invoeren van nummer of naam kan een cijfer of letter worden gewijzigd door , in te drukken. Het laatste cijfer of de laatste letter wordt dan gewist.

### 5.5.2. Uw eigen stem opnemen





Voor deze functie is een abonnement op de nummeridentificatieservice van uw telefoonaanbieder vereist.

Deze functie is handig om te weten wie u belt als zijn/haar telefoonnummer is opgeslagen en zijn/haar stem is opgenomen in 1 van de 4 fototoetsen.











U kunt een telefoonnummer programmeren en uw stem opnemen via de handset.

De overige functies worden alleen via de handset bediend.

Met behulp van het basisstation:







1. Ga door vanaf paragraaf 5.5.1.1 en druk op **Ok**.
2. **Zien** verschijnt. Druk op  of  om **Stem Tag** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op  of  om **Opnemen** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. **Opnemen...** verschijnt. Na een biepton kunt u inspreken (liefst met luide stem) in de microfoon van de handset (bij toets 0).
5. Druk op **Ok** om de opname te beëindigen.
6. Uw opgenomen stem wordt nu automatisch afgespeeld.

Met behulp van de draadloze handset:












1. Ga door vanaf paragraaf 5.5.1.1 en druk op .
  2. **Zien** verschijnt. Druk op  of  om **Stem Tag** te selecteren en druk vervolgens op .
  3. Druk op  of  om **Opnemen** te selecteren en druk vervolgens op .
  4. **Opnemen...** verschijnt. Na een bieptoon kunt u inspreken (liefst met luide stem) in de microfoon van de handset (bij toets 0).
  5. Druk op  om de opname te beëindigen.
  6. Uw opgenomen stem wordt nu automatisch afgespeeld.
- Opmerking: de opnametijd is ongeveer 15 seconden per geheugenpositie.  
Bij het bellen van een nummer afgestemd op foto (**A, B, C, D**), wordt een belseinstraal met opgenomen stem aangekondigd vanaf de handset en het basisstation totdat u drukt op  van de handset of indrukt  op het basisstation om te beantwoorden, of neem de combo handset van het basisstation.

### 5.5.3. Uw eigen Stem Afspelen

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu** in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Dir. Bellen** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op  of  om **A, B, C, D** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. **Zien** verschijnt. Druk op  of  om **Stem Tag** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
5. **Luister** verschijnt en druk dan op **Ok**.
6. **Luister...** verschijnt. Uw opgenomen stem wordt automatisch afgespeeld.

Met behulp van de draadloze handset:




1. Druk op  op de handset in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Dir. Bellen** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Druk op  of  om **A, B, C, D** te selecteren en druk vervolgens op .
4. **Zien** verschijnt. Druk op  of  om **Stem Tag** te selecteren en druk vervolgens op .
5. **Luister** verschijnt en druk dan op .
6. **Luister...** verschijnt. Uw opgenomen stem wordt automatisch afgespeeld.

### 5.5.4. Stemopnames Wissen

Met behulp van het basisstation:





1. Herhaal stappen 1 t/m 4 van paragraaf 5.5.3.
2. **Luister** verschijnt. Druk op  of  om **Wissen** te kiezen en druk dan op **Ok**.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Herhaal stappen 1 t/m 4 van paragraaf 5.5.3.
2. **Luister** verschijnt. Druk op  of  om **Wissen** te kiezen en druk dan op .
3. **Leeg** verschijnt. U hoort een bevestigingssignaal.









### 5.5.5. Vermelding (Opnemen) van het Fotoheugen Weergeven



Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu** in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Dir. Bellen** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op  of  om **A, B, C, D** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. **Zien** verschijnt en druk dan op **Ok**.
5. De vermelding (naam en nummer) wordt weergegeven.

Druk op **Terug** om terug te keren naar het vorige menu.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op  op de handset in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Dir. Bellen** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Druk op  of  om **A, B, C, D** te selecteren en druk vervolgens op .
4. **Zien** verschijnt en druk dan op .
5. De vermelding (naam en nummer) wordt weergegeven.

Druk kort op  om terug te keren naar het vorige menu of druk lang op  om terug te keren naar de ruststand.

### 5.5.6. Vermelding (Opnemen) van het Fotogeheugen Bewerken


Met behulp van het basisstation:



1. Druk op **Menu** in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Dir. Bellen** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op ▲ of ▼ om **A, B, C, D** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. **Zien** verschijnt. Druk op ▲ of ▼ om **Bewerken** te selecteren en druk dan op **Ok**.
5. Voer het nummer in en druk op **Ok**.
6. Voer de naam in en druk op **Ok**.


Druk op **Terug** om terug te keren naar het vorige menu.

Opmerking: tijdens het invoeren van een nummer of een naam kan een cijfer of letter worden gewijzigd door op **C** te drukken. Het laatste cijfer of de laatste letter wordt gewist.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op  op de handset in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Dir. Bellen** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Druk op ▲ of ▼ om **A, B, C, D** te selecteren en druk vervolgens op .
4. **Zien** verschijnt. Druk op ▲ of ▼ om **Bewerken** te selecteren en druk dan op .
5. Voer het nummer in en druk op .
6. Voer de naam in en druk op .

Druk kort op  om terug te keren naar het vorige menu of druk lang op  om terug te keren naar de ruststand.

Opmerking: tijdens het invoeren van een nummer of een naam kan een cijfer of letter worden gewijzigd door op , te drukken. Het laatste cijfer of de laatste letter wordt gewist.

### 5.5.7. Volume van Luistergedeelte en Luidspreker Aanpassen

U kunt kiezen uit 6 geluidsvolumeniveaus voor het luistergedeelte van de draadloze handset en de luidspreker en de hoorn van de tafeltelefoon via de schuifknop voor het volume (zie paragraaf 4.1 en 4.3).

Tijdens een oproep:

Met behulp van het basisstation:

schuif naar links en rechts  om volume 1 tot 6 te kiezen.

Met behulp van de draadloze handset:

omhoog en omlaag schuiven  om volume 1 tot 6 te kiezen.

De huidige instelling wordt weergegeven op het LCD-scherm.


### 5.6. Audio Boost

Gebruik de functie Audioversterking om de helderheid en het volume van de stem van uw opbeller te verbeteren in het luistergedeelte van de draadloze handset of in het luistergedeelte van de hoorn wanneer u een bericht afluistert.


Audioversterking inschakelen:

Terwijl u in gesprek bent of naar een bericht luistert via het luistergedeelte van de handset/hoorn.


Gebruiken van draadloos handset door indrukken + aan de zijkant van handset of

Gebruiken van combo handset door indrukken + aan de linker voorkant van het basisstation.

Audioversterking uitschakelen:

Druk op + aan de zijkant van de handset of aan de linker voorzijde van de combo basisstation.



Opmerking: audioversterking schakelt zich zelf uit na beëindiging van het gesprek.

 **Waarschuwing:** Het product kan een hoog geluidsvolume afgeven. Wees extra voorzichtig wanneer u de audio boost-toets gebruikt. Het wordt aanbevolen om het volume op een minimum in te stellen alvorens de audio boost te gebruiken.

### 5.7. Equalizer

Met de functie Equalizer op de handset kunt u de kwaliteit van het geluid van de handset aanpassen aan uw gehoor. Tijdens een gesprek.

Tijdens een oproep:





Omhoog en omlaag schuiven van  op de handset of  op de combo basisstation om te selecteren "Natuurlijk", "Laag" of "Hoog". (zie paragraaf 4.4 item 13 (draadloos handset) en paragraaf 4.1 item 12 (alleen voor Xtra 3355 combo basisstation) voor details).

### 5.8. Herhaald Bellen

Iedere draadloze handset slaat de laatste 10 gebelde nummers op (max 17 cijfers per nummer) en plaatst deze op in de herhalingslijst. De nummers van de herhalingslijst worden niet door alle systeemtoestellen gedeeld.





Met behulp van het basisstation:

In de ruststand:

1. Druk op \* en houd deze gedurende 2 seconde ingedrukt (lang indrukken).
2. Druk herhaaldelijk op  of  om door de lijst te bladeren. De basis piept twee keer aan het einde van de lijst.
3. Wanneer het gewenste nummer wordt weergegeven, tilt u de handset op of drukt op  om te kiezen.

Met behulp van de draadloze handset:

In de ruststand:

1. Druk op \* en houd deze gedurende 2 seconde ingedrukt (lang indrukken).
2. Druk op  of  om door de lijst te bladeren. De handset geeft twee bieptonen aan het einde van de lijst.
3. Wanneer het gewenste nummer wordt weergegeven, drukt u op  om te bellen (of drukt u twee keer om te bellen in de luidsprekermodus).



## 6. TELEFOONBOEK

Het telefoonboek kan maximaal 100 vermeldingen bevatten die door alle toestellen worden gedeeld.

### 6.1. Nieuwe Vermelding Toevoegen in Telefoonboek

In de ruststand,

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu** en  of  om **Telefoonboek** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** om de telefoonboeklijst te openen.

**Alles** verschijnt en druk op **Ok**.

Druk op **Menu**, selecteer vervolgens **Nw Toevoegen** en druk op **Ok**.

Voer een telefoonnummer in en druk op **Ok**.



Voer een naam in en druk vervolgens op **Ok**. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:





1. Druk op  of,
2. Druk op  , druk op  om **Telefoonboek** te selecteren en druk vervolgens op  om **Alles** te selecteren en druk op .
3. Druk op  , **Nw Toevoegen** wordt weergegeven en druk op .
4. Voer een telefoonnummer in en druk op .
5. Voer een naam in en druk vervolgens op  . U hoort een bevestigingssignaal.

### 6.2. Vermelding Bekijken in Telefoonboek

Met behulp van het basisstation:

1. Selecteer de bewuste vermelding in het telefoonboek en druk vervolgens op **Menu**.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op  of  om **Bekijken** te selecteren en druk op **Ok** om de naam en het nummer van de vermelding te bekijken.
3. Druk op **Terug** om terug te keren naar het vorige menu.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Selecteer de bewuste vermelding in het telefoonboek en druk vervolgens op **Ok**.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op  of  om **Bekijken** te selecteren en druk op **Ok** om de naam en het nummer van de vermelding te bekijken.
3. Druk op  om terug te keren naar het vorige menu of druk lang op  om terug te keren naar de ruststand.



### 6.3. Vermelding Opzoeken in Telefoonboek

1. Volg de stappen hierboven in 'Vermelding bekijken in telefoonboek' om het telefoonboek te openen.

2. Voer de eerste letter in van de te zoeken naam.

### 6.4. Een Telefoonboekregistratie Bewerken


Met behulp van het basisstation:

1. Selecteer de bewuste vermelding in het telefoonboek en druk vervolgens op **Menu**.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op  of  om **Bewerken** te selecteren en druk op **Ok** om het nummer te bewerken.
3. Druk op **Ok** om de naam te bewerken. U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerking: tijdens het invoeren van nummer of naam kan een cijfer of letter worden gewijzigd door **C**, in te drukken. Het laatste cijfer of de laatste letter wordt dan gewist.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Selecteer de bewuste vermelding in het telefoonboek en druk vervolgens op **Ok**.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Bewerken** te selecteren en druk op **Ok** om het nummer te bewerken.
3. Druk op **Ok** om de naam te bewerken. U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerking: tijdens het invoeren van nummer of naam kan een cijfer of letter worden gewijzigd door , in te drukken. Het laatste cijfer of de laatste letter wordt dan gewist.

### 6.5. Vermelding uit Telefoonboek Opslaan in Snelkiezen

Met behulp van het basisstation:

1. Selecteer de bewuste vermelding in het telefoonboek en druk vervolgens op **Menu**.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Toev. Senlk.** te selecteren en druk op **Ok**.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Toets 1** tot **9** te selecteren.
4. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Selecteer de bewuste vermelding in het telefoonboek en druk vervolgens op <sup>OK</sup><sub>MENU</sub>.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Toev. Senlk.** te selecteren en druk op <sup>OK</sup><sub>MENU</sub>.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Toets 1** tot **9** te selecteren.
4. Druk op <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 6.6. Vermelding Wissen in Telefoonboek

Met behulp van het basisstation:

1. Selecteer de bewuste vermelding in het telefoonboek en druk vervolgens op **Menu**.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Wissen** te selecteren en druk op **Ok**.
3. **Beves.?** wordt weergegeven. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Selecteer de bewuste vermelding in het telefoonboek en druk vervolgens op <sup>OK</sup><sub>MENU</sub>.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Wissen** te selecteren en druk op <sup>OK</sup><sub>MENU</sub>.
3. **Beves.?** wordt weergegeven. Druk op <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 6.7. Vermelding Toevoegen aan Snelkiestoets

Met behulp van het basisstation:

1. Selecteer de bewuste vermelding in het telefoonboek en druk vervolgens op **Menu**.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Toev. Senlk.** te selecteren en druk op **Ok**.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Toets 1...Toets 9** te selecteren druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.


Met behulp van de draadloze handset:

1. Select a desired entry in the phone boOk, and then press <sup>OK</sup><sub>MENU</sub>.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven, druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Toev. Senlk.** te selecteren en druk op <sup>OK</sup><sub>MENU</sub>.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Toets 1...Toets 9** te selecteren druk op <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 6.8. Status van Telefoonboek

U kunt opvragen hoeveel vermeldingen zijn opgeslagen in het telefoonboek (maximaal 100 vermeldingen).

Via zowel de draadloze handset als het basisstation:

1. Druk op , druk op **Ok**.
2. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven. Druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Status** te selecteren en druk op **Ok**.
3. **X / 100 Bezet** wordt weergegeven.



## 7. TELEFOON INSTELLEN

### 7.1. Beltoon en Volume Instellen

Met behulp van het basisstation:


1. Druk op **Menu** en ▲ of ▼ om **Basis Inst.** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
2. En ▲ of ▼ om **Basis Bel** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Na het selecteren op **Ok** drukken om instelling te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerkingen:

**Extern. Bel** staat voor de beltoon die overgaat bij een buitenlijn oproep (keuze uit 12 beltonen voor de handset en 12 beltonen voor de tafeltelefoon).





**Intern. Bel** staat voor de beltoon die overgaat bij een interne oproep tussen de tafeltelefoon en een handset of tussen 2 of meer handsets die zijn aangemeld bij de tafeltelefoon (12 beltonen voor de handset).

**Belvolume** is voor: **Uit** (belsignaal is uitgeschakeld), **Volume 1** tot **Volume 5**.

Wanneer u wordt opgebeld, kunt u het geluid van de beltoon van de handset tijdelijk uitzetten door indrukken van  zonder dat het gesprek wordt verbrOken.






De volgende oproep gaat normaal over op het vooraf ingestelde volume.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op **Ok** op de handset in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Handset Inst** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Selecteer **Bel Instel.** door op  te drukken.
4. Druk op ▲ of ▼ om **Extern. Bel**, **Intern. Bel** of **Belvolume** te selecteren en druk vervolgens op .
5. Na het selecteren op  drukken om instelling te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 7.2. Attentietoon Instellen

De attentietoon kan bij de draadloze handset worden ingeschakeld als de batterij bijna leeg / buiten bereik is gedetecteerd en de toetstoon aan of uit kan zijn.







1. Druk op  in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Handset Inst** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Druk op ▲ of ▼ om **Toon Instl.** te selecteren en druk vervolgens op .
4. Druk op ▲ of ▼ om **Toetstoon**, **Batter.Toon** of **Buitenbereik** te selecteren en druk vervolgens op .
5. Druk op ▲ of ▼ om **Aan of Uit** te selecteren en druk vervolgens op . U hoort een bevestigingssignaal.

### 7.3. Formaat van Datum en Tijd Instellen

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu** en ▲ of ▼ om **Basis Inst.** te selecteren.
2. Druk op **Ok** en ▲ of ▼ om **Datum / Tijd** te selecteren.
3. Druk op **Ok** en ▲ of ▼ om **Datumsfor.** te selecteren.
4. Druk op **Ok** en ▲ of ▼ om selecteer het gewenste datumformaat (**DD-MM-JJ** of **MM-DD-JJ**) of  
Druk op ▲ of ▼ om **Tijdformaat** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**, selecteer het gewenste tijdformaat (**24 UUR** of **12 UUR**).
5. Druk op **Ok** om te bevestigen.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op  in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Handset Inst** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Druk op ▲ of ▼ om **Datum / Tijd** te selecteren druk vervolgens op .
4. Druk op ▲ of ▼ om **Datumsfor.** te selecteren en druk vervolgens op , selecteer het gewenste datumformaat (**DD-MM-JJ** of **MM-DD-JJ**), OF
5. Druk op ▲ of ▼ om **Tijdformaat** te selecteren en druk vervolgens op , selecteer het gewenste tijdformaat (**24 UUR** of **12 UUR**).
6. Druk op  om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 7.4. Spreekende Cijfertoetsen

U kunt de functie Spreekende cijfertoetsen in- of uitschakelen. Dankzij deze functie kunt u het cijfer horen dat u intoetst op de handset of op de tafeltelefoon.

1. Druk op **Menu** in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Praat Toets** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** om **Aan** of **Uit** te selecteren.
3. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerking: de cijfers worden uitgesprOken in de taal die is ingesteld in § 5.1.2.

## 7.5. Flashduur Wijzigen

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Ok** in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Basis Inst.** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Flashtijd** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. Druk op ▲ of ▼ om de gewenste flashduur te selecteren (u kunt kiezen uit **Kort, Normaal, Lang**), druk vervolgens op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.





## 7.6. Telefoon Resetten

U kunt de telefoon resetten naar de standaardinstellingen met behulp van de handset. Door resetten worden al uw persoonlijke instellingen gewist en teruggezet naar de standaard fabrieksinstellingen. Alleen uw telefoonboek en de overige geheugens blijven ongewijzigd, met uitzondering van de nummerherhalingslijst.

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu** in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Basis Inst.** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Standaard** te selecteren en druk vervolgens op **Ok , Beves.?** verschijnt. Druk vervolgens op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.


Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op  in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Handset Inst** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Druk op ▲ of ▼ om **Standaard** te selecteren en druk vervolgens op , **Beves.?** verschijnt. Druk vervolgens op  om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

## 8. Draadloze Handset op het Basisstation Registreren

### 8.1. Handset Aanmelden

Uw handset is vooraf aangemeld bij de tafeltelefoon. Indien om enige redenen de handset niet bij dit basisstation is aangemeld, wordt **Op BS Zetten** weergegeven op het scherm van de handset. Als deze uit het laadstation is en  verschijnt op het scherm, meld dan uw handset aan volgens onderstaande procedure.



1. Zorg dat de handset uit het laadstation is genomen en controleer of **Op BS Zetten** wordt weergegeven voordat u begint met aanmelden.
2. In de ruststand: houd toets **Pagina** op de tafeltelefoon ongeveer 5 seconden lang ingedrukt totdat de led-balk voor inkomende oproepen op de tafeltelefoon oplicht.
3. Druk op **Ok** op de handset in de ruststand.
4. Druk op ▲ of ▼ om **Handset Inst** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
5. Druk op  of ▼ om **Registreer** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**, Het bericht **Geregistreer** verschijnt op het scherm en knippert totdat de handset kan worden aangemeld bij de tafeltelefoon.

Als het aanmelden mislukt, verschijnt **Op BS Zetten** op het scherm van de tafeltelefoon. Herhaal bovenstaande procedure.

### 8.2. De Draadloze Handset Vinden

Om de handset te vinden: Druk op het basisstation één keer op de toets onder PAGE (op het display).



Alle handsets die op het basisstation zijn geregistreerd, produceren de oproeptoon en "**Paging**" wordt weergegeven op het display van de handsets en op het basisstation.

U kunt de paging beëindigen door op , , van een willekeurige handset of opnieuw op de toet **Pagina** van de tafeltelefoon te drukken.


Opmerking: Komt er tijdens de paging-actie een oproep binnen, dan gaat de telefoon over met de binnenkomende oproep in plaats van de paging-toon.

### 8.3. Conferentiegesprek

Max. 4 draadloze handsets en de tafeltelefoon kunnen tegelijkertijd deelnemen aan een buitenlijngesprek. Om oOk deel te nemen aan een gesprek met de tafeltelefoon:

- Druk op  (luidsprekerstand) of neem de hoorn van de haak om ook deel te nemen aan het gesprek,
- Druk opnieuw op , of leg de hoorn terug op de haak om het gesprek te verlaten.
- Til de handset op om te antwoorden en plaats de handset terug om het gesprek te beëindigen.

Om ook deel te nemen aan een gesprek met een draadloze handset:



- Druk op  om oOk deel te nemen aan het gesprek.
- Druk op  of plaats de handset in het laadstation om het gesprek te verlaten.

#### 8.4. Gesprek Doorschakelen

Tijdens een buitenlijnoproep kan het gesprek worden doorgeschakeld van een draadloze handset of de tafeltelefoon naar een ander systeemtoestel.

Gesprek doorschakelen met de tafeltelefoon:

Tijdens een gesprek,

1. Als de handset in de basis of oplader staat en de handset wordt opgepakt, wordt de oproep automatisch van de basis naar de handset doorgeschakeld.
2. Druk op  op de draadloze handset om een conferentiegesprek te beginnen tussen de tafeltelefoon en de buitenlijnoproep. Leg dan de hoorn op de haak van het tafeloestel of indien in de luidsprekerstand: druk op  op het tafeloestel om het gesprek door te schakelen naar de draadloze handset.

Gesprek doorschakelen met een draadloze handset:

Tijdens een gesprek,

1. Druk op **Ok**, en druk vervolgens op  of  om **Intercom** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
2. Als u twee of meer draadloze handsets heeft, druk dan op  of  om het gewenste apparaat te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. De buitenlijnoproep wordt in de wacht gezet en de draadloze handset toont **Opr Van Handset 2** of **Opr Van Basis**. Het belsignaal van het betreffende toestel gaat over.
4. Om de oproep te beantwoorden op het betreffende toestel: druk op , of op een willekeurige kiestoets, **OF**, om de oproep op de tafeltelefoon te beantwoorden: druk op  (luidsprekerstand) of neem de hoorn van de haak. **OF**, neem de bedrade handset.
5. Druk op  op de bellende handset om het gesprek door te verbinden naar een andere handset of het tafeloestel.

#### 8.5. Intercomverbinding

Gebruik de functie Intercomverbinding voor gesprekken tussen twee draadloze handsets of tussen een draadloze handset en de tafeltelefoon.

In de ruststand,

**Intercom geïnitieerd vanuit het basisstation**


1. Druk op **Menu**, en druk vervolgens op  of  om **Intercom** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
2. Als u twee of meer draadloze handsets hebt, drukt u op  of  to select the desired device and then press **Ok**.
3. De handset toont **Opr Van Handset 2**, het bestemmingsapparaat gaat over.
4. Om de oproep op de handset te beantwoorden, drukt u op , of op een willekeurige kiestoets. **OF**, Om de oproep op het basisstation te beantwoorden, drukt u op  (luidsprekermodus) **OF**, tilt u de handset op om te antwoorden. Plaats de handset terug om het gesprek te beëindigen.

**Intercomverbinding gestart vanaf een draadloze handset**


1. Druk op  en druk vervolgens op  en daarna op  of  om **Intercom** te selecteren en druk vervolgens op .
2. Als u twee of meer draadloze handsets heeft, drukt u op  of  om het gewenste toestel te selecteren en drukt u vervolgens op .
3. Op het scherm van de draadloze handset verschijnt **Opr Van Handset 2** en het belsignaal van het betreffende toestel gaat over.
4. Om de oproep te beantwoorden op het betreffende toestel drukt u op , of een willekeurige kiestoets, **OF**, om de oproep op de tafeltelefoon te beantwoorden, drukt u op  (luidsprekerstand) of neemt u de hoorn van de haak.

#### 8.6. Oproep Beantwoorden / Automatisch Antwoord (alleen draadloze handset)







Als de handset zich niet in het laadstation bevindt:


Wanneer het belsignaal overgaat, drukt u op  om de oproep te beantwoorden.

Als de handset zich wel in het laadstation bevindt en als **Autom.Antw** op AAN staat:

Wanneer de telefoon rinkelt, neemt u de handset op om de oproep te beantwoorden. Het is niet nodig om op de  toets te drukken.





Om **Autom.Antw** in te stellen:

1. Druk op **Ok** in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Handset Inst** te kiezen en druk dan op **Ok**.
3. Druk op  of  om **Autom.Antw** te kiezen en druk dan op **Ok**.
4. Druk op  of  om **Aan** te kiezen.



1. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.
2. Om de oproep op het basisstation te beantwoorden, druk op  (luidsprekermodus) OF, tilt u de handset op om te antwoorden. Plaats de handset terug om het gesprek te beëindigen.

### 8.7. Stijgend Belvolume

Wanneer de eerste oproep niet wordt beantwoord en als dezelfde beller binnen 5 minuten opnieuw belt, wordt het geluidsvolume van het belsignaal van de handset en de tafelffoon automatisch op maximaal gezet om ouderen of personen die mogelijk ver van de telefoon verwijderd zijn, te waarschuwen dat de telefoon overgaat. Om de verrijkte beltoon in te schakelen:

1. Druk op **Menu**
2. Druk op  of  om **Basis Inst.** te kiezen en druk dan op **Ok**.
3. Druk op  of  om **Verst. Bel** te kiezen, druk dan op **Ok** om **Aan** te kiezen.
4. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

Om het stijgende belvolume uit te schakelen.

1. Herhaal de hierboven beschreven stappen 1 en 2.
2. Druk op  of  om **Verst. Bel** te kiezen, druk dan op **Ok** om **Uit** te kiezen.
3. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.







## 9. HERINNERING

De functie Herinnering helpt u herinneren aan belangrijke gebeurtenissen. U kunt de herinnering instellen in de vorm van een opname van uw stem of in de vorm van een alarmgeluid. De frequentie kunt u instellen op één keer of dagelijks op maandag-vrijdag of zaterdag-zondag. Nadat u de herinnering heeft ingesteld, waarschuwt het systeem u op de ingestelde dag/tijd. Elke herinnering kan maximaal 2 minuten duren.




OPMERKING: Alle hieronder beschreven procedures kunnen oOk vanaf het basisstation worden uitgevoerd. Het enige verschil is dat het onderstaand vermeld pictogram  overeenstemt met de toets van het basisstation.

### 9.1. Alarmherinnering inschakelen - Tijd en frequentie instellen


Voor zowel de handset als het basisstation:


1. Druk op **Ok** in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Herinnering** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op  of  om **Alarm 1.. Alarm 10** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. **Aan/Uit** wordt weergegeven. Druk vervolgens op **Ok** om **Aan** te selecteren.
5. Voer de tijd in en druk op **Ok**.
6. Druk op  of  om de gewenste frequentie **Eenmalig, Dagelijks, Ma-Vrij, Za-Zo** te selecteren.
7. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 9.2. Melodie Selecteren van de Alarmherinnering





1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 9.1.
2. **Aan/Uit** wordt weergegeven. Druk vervolgens op  om **Melodie** te selecteren en druk op **Ok**.
3. Druk op  of  om de gewenste melodie te selecteren.
4. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 9.3. Alarmherinnering Hernoemen

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 9.1.
2. **Aan/Uit** wordt weergegeven. Druk vervolgens op  om **Nw Naam** te selecteren en druk op **Ok**.
3. Wijzig de naam **Alarm** in de naam die u wenst (max. 9 letters of cijfers)
4. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerking: tijdens het invoeren van nummer of naam kan een teken worden gewijzigd door te drukken op , het laatste cijfer/letter wordt gewist.

### 9.4. Stem-memo Opnemen als Alarmherinnering

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 9.1.
2. **Aan/Uit** wordt weergegeven. Druk vervolgens op  om **Stem Tag** te selecteren en druk op **Ok**.
3. **Luister** wordt weergegeven. Druk vervolgens op  om **Opnemen** te selecteren en druk op **Ok**.
4. **Opnemen...** wordt weergegeven. Na de bieptoon kunt u uw stem opnemen.
5. Druk op **Ok** om het opnemen van uw stem te stoppen. De opname van uw stem wordt nu afgespeeld.
6. Druk op  om terug te keren naar het vorige menu of druk lang op  om terug te keren naar de ruststand.

Opmerkingen:

1. U kunt uw stem-memo afspelen in stap 3 door **Luister** te selecteren en vervolgens op **Ok** drukken. Nu verschijnt **Luister**.

2. U kunt uw stem-memo wissen in stap 3 door **Wissen** te selecteren en vervolgens op **Ok** drukken. De tekst **Gewist** verschijnt nadat de memo is gewist.
3. Indien er geen stem-memo beschikbaar is in de functie Alarmherinnering, zal op de alarmtijd enkel de melodie worden afgespeeld gedurende 2 minuten.
4. **Ok** in de eerste stap is vervangen door MENU voor de telefoonbasis: **Terug** wordt gebruikt om een letter te corrigeren of om naar het vorige menu te gaan.

## 10. SNELKIESTOETSEN (TOETS 1 T/M 9)

Om iemand te bellen kunt u toets 1 t/m 9 op de handset of op de tafeltelefoon gebruiken als snelkiestoets door deze toets lang in te drukken in de ruststand of in de spreekstand.

### 10.1. Vermelding Opslaan in een Snelkiestoets

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu**, druk op **▼** om **Tel.Boek** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
2. Druk op **▼** om **Snelkiezen** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op **▲** or **▼** om **Toets 1,... Toets 9** te selecteren en druk vervolgens op **Menu**.
4. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven. Druk vervolgens op **Ok**.
5. Voer een nummer in en druk vervolgens op **Ok**.
6. Voer een naam in en druk vervolgens op **Ok**. U hoort een bevestigingssignaal.
7. Druk op **Terug** om terug te keren naar het vorige menu.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op **MENU**, druk op **▼** om **Tel.Boek** te selecteren en druk vervolgens op **OK**.
2. Druk op **▼** om **Snelkiezen** te selecteren en druk vervolgens op **OK**.



3. Druk op **▲** or **▼** om **Toets 1,... Toets 9** te selecteren en druk vervolgens op **OK**.
4. **Nw Toevoegen** wordt weergegeven. Druk vervolgens op **OK**.
5. Voer een nummer in en druk vervolgens op **OK**.
6. Voer een naam in en druk vervolgens op **OK**. U hoort een bevestigingssignaal.
7. Druk op **Terug** om terug te keren naar het vorige menu of druk lang op **Terug** om terug te keren naar de ruststand.

### 10.2. Vermelding Bekijken van Snelkiestoets

Voor zowel de handset als het basisstation:

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 10.1.
2. **Bekijken** wordt weergegeven en druk vervolgens op **Ok**.
3. U kunt de vermelding (nummer en naam) bekijken.

Druk op **Terug** om terug te keren naar het vorige menu of druk lang op **Terug** om terug te keren naar de ruststand.

### 10.3. Vermelding Bewerken van Snelkiestoets

Voor zowel de handset als het basisstation:

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 10.1.
2. **Bekijken** wordt weergegeven en druk vervolgens op **▲** of **▼** om **Bewerken**, te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Bewerk het nummer en druk vervolgens op **Ok**.
4. Bewerk de naam en druk vervolgens op **Ok**. U hoort een bevestigingssignaal.

Opmerking: tijdens het invoeren van nummer of naam kan een cijfer of letter worden gewijzigd door **Terug** in te drukken. Het laatste cijfer of de laatste letter wordt dan gewist.

#### 10.4. Vermelding Wissen uit Snelkiestoets

Voor zowel de handset als het basisstation:



1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 10.1.
2. **Bekijken** wordt weergegeven en druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Wissen**, te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. **Beves.?** wordt weergegeven. Druk vervolgens op **Ok**. U hoort een bevestigingssignaal.

#### 11. NUMMERWEERGAVE (indien abonnee)

Deze functie is beschikbaar als u abonnee bent op de dienst Nummerweergave (CLIP) bij uw telefoonaanbieder. Uw telefoon kan maximaal 100 ontvangen oproepen opslaan met datum/tijd informatie in de oproeplijst. Het bellende nummer wordt weergegeven op het Lcd-scherm als de telefoon overgaat. Als het bellende nummer overeenkomt met een van de nummers uit uw privé telefoonboek, wordt de naam van de beller, zoals opgeslagen in uw telefoonboek, weergegeven met het nummer.

Als het bellende nummer geen informatie verzendt over het nummer, wordt, **Onbekend** (niet beschikbaar) weergegeven.

Als de beller nummeronderdrukking gebruikt, wordt **Privé** weergegeven.

In de ruststand: als drie onbeantwoorde oproepen met een verschillend oproepnummer zijn ontvangen, wordt, **"3 Nw Oproepen"** weergegeven. Telkens wanneer u een invoer van de oproeplijst met het  pictogram hebt bekeken, wordt heeft aantal nieuwe oproepen met één verminderd. Wanneer u alle nieuwe oproepen heeft bekeken, wordt het  pictogram niet meer weergegeven.

Als het inkomende telefoonnummer overeenkomt met de laatste 7 cijfers van een telefoonnummer in uw telefoonboek, komt de naam die op het scherm verschijnt overeen met de betreffende naam in uw telefoonboek.


##### 11.1. Oproeplijst Bekijken

Alle ontvangen oproepen worden opgeslagen in de oproepenlijst met de nieuwste oproep bovenaan de lijst. Als de oproeplijst vol is, wordt de oudste oproep vervangen door een nieuwe oproep. De laatste oproep wordt alleen opgeslagen als het hetzelfde oproepnummer is.







Als het aantal cijfers van het inkomende nummer meer dan 10 is, worden de eerste 9 cijfers op de eerste pagina getoond, waarna u op \* kunt drukken om alle cijfers te zien.

In de ruststand,

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op de  toets of druk op **Menu** en ▲ of ▼ om **Bellijst** te selecteren.
2. Druk op **Ok**, en de bellijst wordt weergegeven. De onbeantwoorde oproep die niet werd gelezen is met een \* aan het einde van het nummer gemarkeerd.
3. Druk op ▲ of ▼ om de gewenste registratie te selecteren.
4. Druk op **Ok**, om meer informatie over de gewenste registratie te zien.

Met behulp van de draadloze handset:





1. Druk op , en druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Bellijst** te selecteren, druk op  om de lijst van oproepen te bekijken.
2. Druk op ▲ of ▼ om door de oproeplijst te bladeren.
3. Druk op , nu wordt **Zien** weergegeven.
4. Druk op  om de details van de oproeplijst te bekijken, waaronder de datum en de tijd. (Datum/Maand en Tijd verschijnen respectievelijk in de linker- en rechterkant van de onderste regel)
5. Druk op  om terug te keren naar het vorige menu of druk lang op  om terug te keren naar de ruststand.

##### 11.2. Nummer uit de Oproeplijst Opslaan in Het Telefoonboek

Met behulp van het basisstation:

1. Selecteer het betreffende nummer in de oproeplijst en druk vervolgens op **Ok**.
2. Druk op **Ok** en ▲ of ▼ om **Toev. Aan Tb** te selecteren.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Selecteer het betreffende nummer in de oproeplijst en druk vervolgens op .
2. Druk op ▲ of ▼ om **Toev. Aan Tb** te kiezen en druk dan op .
3. Het telefoonnummer wordt weergegeven; druk op  om te bevestigen.
4. De naam van de beller wordt weergegeven. Als de naam niet is ingevuld, kunt u de naam toevoegen.
5. Druk op  om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 11.3. Nummer uit de Oproeplijst Opslaan in de Zwarte Lijst

Met behulp van het basisstation:

1. Selecteer het betreffende nummer in de oproeplijst en druk vervolgens op **Ok**.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Toev. Blok** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Het telefoonnummer wordt weergegeven; druk op **Ok** om te bevestigen.
4. De naam van de beller wordt weergegeven. Als de naam niet is ingevuld, kunt u de naam toevoegen.
5. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Selecteer het betreffende nummer in de oproeplijst en druk vervolgens op **OK**<sub>MENU</sub>.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Toev. Blok** te selecteren en druk vervolgens op **OK**<sub>MENU</sub>.
3. Het telefoonnummer wordt weergegeven; druk op **OK**<sub>MENU</sub> om te bevestigen.
4. De naam van de beller wordt weergegeven. Als de naam niet is ingevuld, kunt u de naam toevoegen.
5. Press **OK**<sub>MENU</sub> to confirm. You hear confirmation tones.

### 11.4. Oproep Wissen uit de Oproeplijst

Met behulp van het basisstation:

1. Selecteer het betreffende nummer in de oproeplijst en druk vervolgens op **Ok**.
2. Druk op **Ok** en ▲ of ▼ om **Wissen** te selecteren.
3. Nu verschijnt **Beves.?**; druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.
4. Herhaal stap 3 in sectie 5.2.4.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Selecteer de betreffende oproep in de oproeplijst.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Wissen** te selecteren en druk vervolgens op **OK**<sub>MENU</sub>.
3. Nu verschijnt **Beves.?**; druk op **OK**<sub>MENU</sub> om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 11.5. Alle Oproepen Wissen uit de Oproeplijst

Met behulp van het basisstation:

1. Selecteer de betreffende oproep in de oproeplijst.
2. Druk op **Ok** en ▲ of ▼ om **Alles Wissen** te selecteren.
3. Nu verschijnt **Beves.?**.
4. Druk op **Ok**. om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Selecteer de betreffende oproep in de oproeplijst.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Alles Wissen** te selecteren en druk vervolgens op **OK**<sub>MENU</sub>.
3. Nu verschijnt **Beves.?**; Druk op **OK**<sub>MENU</sub> om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

### 11.6. Oproep in de Wacht

U hoort een aanklopton in de handset of de luidspreker als iemand u belt terwijl u al in gesprek bent met iemand anders.

#### De handset- of luidsprekermodus gebruiken vanaf de combobasis

- Druk lang op toets **R** van op de combobasis om uw huidige gesprek in de wacht te zetten en de nieuwe oproep aan te nemen
- Druk lang op toets **R** van op de combobasis om heen en weer te schakelen tussen gesprekken.

#### De handset- of luidsprekermodus gebruiken vanuit de handset

- Druk lang op toets **R** van de handset om uw huidige gesprek in de wacht te zetten en de nieuwe oproep aan te nemen.
- Druk lang op toets **R** van de handset om over en weer te schakelen tussen de twee gesprekken.

## 12. GEAVANCEERDE OPROEPBLOKKERING

Deze telefoon is voorzien van een slimmeoproep-blokkering\*. Deze functie zal u helpen om hinderlijke gesprekken te vermijden en slechts enkele nummers toe te staan. De standaardinstelling van de slimmeoproepblokkering in dit toestel is Uit, maar u kunt deze inschakelen via uw telefooninstellingen, zoals uitgelegd in de volgende paragrafen.

*\*Voor deze functie is een abonnement op de nummeridentificatieservice van uw telefoonaanbieder vereist.*


## OVERZICHT OPROEBBLOKKERING

| Instelling | Verklaring  |
|------------|---|
| UIT        | Oproebblokkeerfunctie (Blokkeer alle oproepen met nummers) is uitgeschakeld. Dit is de standaardmodus.  |
| AAN        | De oproebblokkering is ingeschakeld. Nummers die op de zwarte lijst staan, worden niet doorgegeven en de telefoon gaat niet over.<br>Nummers kunnen aan de lijst worden toegevoegd terwijl de telefoon overgaat en/of na een gesprek (om in te schakelen, zie deel 12.1).   |
| CONTACTEN  | In deze automatische modus wordt elk nummer dat niet in uw telefoonboek is geregistreerd, automatisch geblokkeerd. Uw telefoon zal dus niet overgaan.<br>Alle gesprekken van geregistreerde contactpersonen in uw telefoonboek zullen normaal verlopen. Wanneer deze modus wordt gekozen, wordt PB TOESTAAN op het lcd-display weergegeven in de inactieve modus, tenzij u ongelezen berichten/gemiste oproepen hebt (om in te schakelen, zie deel 12.6.2). |
| VIP        | In deze tweede automatische modus zullen alleen gesprekken van contactpersonen die in uw telefoonboek als VIP zijn geregistreerd doorgaan. Uw telefoon zal normaal overgaan. Andere nummers vullen de telefoon niet laten overgaan. Wanneer deze modus wordt gekozen, wordt VIP Ok op het lcd-display weergegeven in de inactieve modus, tenzij u ongelezen berichten/gemiste oproepen hebt (om in te schakelen, zie deel 12.6.2).                          |
| ANONIEM    | Met deze extra functie kunt u gesprekken blokkeren die geen nummer hebben (bijv. privégesprekken, internationale gesprekken, enz.).<br>Deze optie kan worden ingeschakeld naast een van de vorige vier (om in te schakelen, zie deel 12.7).   |


### 12.1. Handmatige Oproebblokkering

Handmatige oproebblokkering is de eenvoudigste optie om te beginnen. Wanneer u AAN kiest in de instellingen van de oproebblokkering, worden alle nummers die in uw zwarte lijst zijn geregistreerd, geblokkeerd. U kunt op elk gewenst moment nummers toevoegen/verwijderen van die lijst.

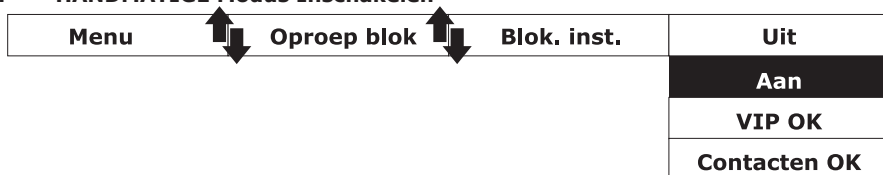
#### Hoe kunt u een inkomend gesprek blokkeren:

Wanneer de telefoon overgaat en voor het aannemen van de telefoon, drukt u op de knop . Dit zal het gesprek beëindigen en u de mogelijkheid bieden om het nummer met één klik te registreren op de zwarte lijst. Om de registratie van dit nummer in de zwarte lijst te bevestigen, drukt u vervolgens op **Ok**.

**BELANGRIJK:** als u niet bevestigt, wordt het nummer niet toegevoegd aan de zwarte lijst en gaat de volgende oproep normaal door.

**OPMERKING:** Alle procedures die hieronder worden beschreven (van 12.1.1 tot 12.8) kunnen tevens vanaf het basisstation worden uitgevoerd. Het enige verschil is dat het onderstaand vermeld pictogram  OK MENU overeenstemt met de toets van het basisstation.




#### 12.1.1. HANDMATIGE Modus Inschakelen



In de stationaire modus,

Druk op , druk op  of  om **Oproep Blok** te selecteren.

Druk op , druk op  of  om **Blok. Inst.** te selecteren.

Druk op , druk op  of  om **Aan** te selecteren.

OF









Druk in ruststand op  om direct naar **Blok. Inst.** te gaan.

Nadat u deze optie hebt ingeschakeld, wordt het blokkeericoontje  op het lcd-display weergegeven.



## 12.2. Nummers aan de Blokkeringslijst Toevoegen

In de stationaire modus,



1. Druk op , **Oproep Blok** Nummers toevoegen aan de zwarte lijst, druk op  of  om **Blok.Lijst**, te selecteren, druk op  om Blok.lijst Nummers weer te geven.
2. Druk op  of  om nummers op de **Blok.Lijst** te selecteren.
3. Druk op  en selecteer **Nw Toevoegen**, voer het nummer dat u wilt blokkeren in en druk op  om dit op te slaan.

OPMERKING: 1 andere manieren om inkomende en uitgaande telefoonnummers toe te voegen aan de blokkeerlijst:

1. Van inkomende telefoonnummers

Druk op , om de oproeplijst te openen. Druk op  of  om de opgeslagen nummers in de **Bellijst** te selecteren.





Druk op **Menu**, druk op  of  en kies **Toev. Blok**.

Druk op  om het geselecteerde nummer weer te geven en druk op  om dit nummer op te slaan in de blokkeringslijst.

## 12.3. Nummers in de Blokkeringslijst Bewerken





In de stationaire modus,

1. Herhaal stap 1 en 2 in paragraaf 12.2 om de opgeslagen nummers te selecteren.

2. Druk op  , druk op  of  om **Bewerken** te selecteren en bewerk het geselecteerde nummer. Druk op  om op te slaan.






## 12.4. Nummers in de Blokkeringslijst Wissen

1. Herhaal stap 1 en 2 in paragraaf 12.2 om de opgeslagen nummers te selecteren.

2. Druk op  , druk op  of  om **Wissen** te selecteren. Op het scherm verschijnt **Beves.?** Druk op  om dit te bevestigen.

## 12.5. Alle Nummers in de Blokkeringslijst Wissen

1. Herhaal stap 1 en 2 in paragraaf 12.2 om de opgeslagen nummers te selecteren.





2. Druk op  en druk op  of  om **Alles Wissen** te selecteren. Druk op  Op het scherm verschijnt **Beves.?** Druk op  om dit te bevestigen.










## 12.6. Automatische Oproepblokkeringsmodus

### 12.6.1. Alleen VIP's

In de restrictieve automatische modus zullen alleen gesprekken van contactpersonen die in uw telefoonboek als VIP zijn geregistreerd doorgaan.

Uw telefoon zal normaal overgaan.





|      |   |             |   |             |                     |
|------|---|-------------|---|-------------|---------------------|
| Menu |   | Oproep blok |   | Blok. inst. | Uit                 |
|      |   |             |   |             | Aan                 |
|      |   |             |   |             | <b>VIP OK</b>       |
|      |   |             |   |             | <b>Contacten OK</b> |










1. Druk op  , druk op  of  om **Oproep Blok** te selecteren.
2. Druk op  , druk op  of  om **Blok. Inst.** te selecteren.
3. Druk op  , druk op  of  om **VIP OK** (automatische modus) te selecteren.

### 12.6.2. Alleen Contactpersonen

In de brede automatische modus zullen alleen gesprekken van contactpersonen in uw telefoonboek (normaal en VIP) doorgaan. Uw telefoon zal normaal overgaan.



Met behulp van de draadloze handset:










|      |   |             |   |             |                     |
|------|---|-------------|---|-------------|---------------------|
| Menu |   | Oproep blok |   | Blok. inst. | Uit                 |
|      |   |             |   |             | Aan                 |
|      |   |             |   |             | <b>VIP OK</b>       |
|      |   |             |   |             | <b>Contacten OK</b> |

1. Druk op , druk op  of  om **Oproep Blok** te selecteren.
2. Druk op , druk op  of  om **Blok. Inst.** te selecteren.
3. Druk op , druk op  of  om **Contacten Ok** (automatische modus) te selecteren.

## 12.7. Anonieme Oproepblokkeringsmodus








Met deze functie kunt u nummers blokkeren die geen nummer op uw telefoon weergeven. Het kan onafhankelijk van de vorige oproepblokkeerfuncties worden inof uitgeschakeld.

|      |   |             |   |           |              |
|------|---|-------------|---|-----------|--------------|
| Menu |  | Oproep blok |  | B-anoniem | <b>Privé</b> |
|      |   |             |   |           | Allen        |
|      |   |             |   |           | Uit          |

1. Druk op , druk op  of  en druk op  om **Oproep Blok** te selecteren.
2. Druk op  of  om **Anoniem Blok** te selecteren.
3. Druk op , druk op  of  en kies een van de opties.

### 12.7.1. Privéoproepen Blokkeren

Deze modus zal inkomende oproepen blokkeren die met opzet hun nummer privé voor u hebben gehouden. In de stationaire modus,

1. Druk op , wordt het blokkeericoontje op het weergegeven.
2. Druk op  of  om **Anoniem Blok** te selecteren.
3. Druk op , druk op  of  om **Privé** te selecteren, kies daarna  om te bevestigen.
4. Druk tweemaal op Terug.
5.  wordt aan de bovenkant van het scherm weergegeven.

### 12.7.2. Alle Anonieme Oproepen Blokkeren




Deze modus zal alle inkomende anonieme oproepen, waaronder privéoproepen, internationale oproepen, betaaltelefoons en andere niet lokale oproepen, blokkeren.

In de stationaire modus,

1. Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 12.7.1.
2. Druk op , druk op  of  om **Alles** te selecteren, kies daarna  om te bevestigen.
3.  Nadat u deze optie heeft ingeschakeld, wordt het pictogram voor nummerblokkering weergegeven op het scherm.



## 12.8. Blokkeer anonieme oproepen UIT

In de stationaire modus,




1. Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 12.7.1.
2. Druk op **Ok**, druk op  of  om **Uit** te selecteren, kies daarna **Ok** om te bevestigen.
3.  zal alleen van het lcd-display verdwijnen als de normale oproepblokkering (zie 1 en 2) ook UIT staan.

## 13. VOICEMAIL (Indien Abonnee)

Door u te abonneren bij uw aanbieder kunt u uw oproepen doorschakelen naar een voicemail box wanneer u afwezig bent. Neem contact op met uw aanbieder voor meer informatie.

Als u nieuwe berichten hebt ontvangen, verschijnt de New voicemail en  op het scherm. De  verdwijnt nadat u de voicemailberichten heeft afgeluisterd.

Voicemail-pictogram resetten:

1. Druk op **Ok** om de **Bellijst** te selecteren.
2. Druk op  of  om de **Voicemail** te selecteren.
3. Druk lang op toets 4 en daarna moet het pictogram  verdwijnen.

## 14. ANTWOORDAPPARAAT

De maximale opslagcapaciteit voor het uitgaande bericht, de ontvangen berichten en de memoberichten bedraagt ongeveer 30 minuten.


Opmerking: uw antwoordapparaat beantwoordt elke oproep na 14 keer overgaan, ook als het antwoordapparaat is uitgeschakeld. Dit is bedoeld om de functie Toegang-op-afstand te kunnen laten werken.



### 14.1. Antwoordapparaat Aan-/Uitzetten

Als u het antwoordapparaat aanzet, zal het apparaat oproepen beantwoorden en ingesproken berichten opnemen.











De rode LED  op de tafeltelefoon brandt en ook het pictogram  op de handset zal zijn weergegeven.

Met behulp van het basisstation:



Druk op toets  op de tafeltelefoon om het antwoordapparaat aan of uit te zetten.

Opmerking: De rode LED  op de tafeltelefoon zal uit zijn als het antwoordapparaat Uit is en het  pictogram op de handset zal ook uit zijn.

Met behulp van de draadloze handset:






1. Druk op  in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Druk op  of  om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op .
4. Druk op  of  om **Aan** of **Uit** te selecteren en druk vervolgens op  om op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

## 14.2. Berichten Afspelen




Als er twee nieuwe berichten in de telefoon zijn opgeslagen, verschijnt de melding, "2 Nw Berichten" op het scherm en knippert het pictogram  op het scherm van de handset. Ook knippert de rode LED  op de tafeltelefoon.

Als het geheugen vol is, zal **Geheugen Vol** op het scherm verschijnen.

Nieuwe berichten afluisteren via een draadloze handset:

1. Druk op  in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op .
- Druk op  om **Luister** te selecteren voor het afspelen van nieuwe berichten.
- Tijd en datum van het afgespeelde bericht worden op het scherm weergegeven als het via de handset wordt afgeluisterd.
- Als alle berichten zijn afgespeeld, verschijnt de melding "Einde Berichten".

## 14.3. Opties Tijdens het Afspelen

- Druk op  om het bericht via het luistergedeelte van de handset af te spelen.
- Schuif  aan de zijkant van de handset omhoog of omlaag om het luidsprekervolume te regelen.
- Druk op **6** om naar het volgende bericht te gaan.
- Druk op **4** om het bericht dat momenteel wordt afgespeeld te herhalen.
- Druk tweemaal op **4** om het vorige bericht af te luisteren.
- Druk op **2** om het huidige bericht te wissen.
- Druk op **5** of  om te stoppen.

OF,  
Druk op **Ok** tijdens het afspelen om de volgende opties te selecteren:





**STOP**

**DOORSTUREN**







**VORIGE**

**WISSEN (DOORSTUREN = VOLGENDE)**

## 14.4. Nieuwe Berichten Afluisteren via de Tafeltelefoon:

1. Druk op /  om nieuwe berichten af te luisteren via de luidspreker van de tafeltelefoon. Als alle nieuwe berichten zijn afgespeeld, laat de tafeltelefoon een lange biepton horen.
2. Om oude berichten af te spelen drukt u nogmaals op /  om deze af te luisteren.

### Opties tijdens het afspelen:

- Schuif  aan de zijkant van het tafeltoestel naar links en rechts om het luidsprekervolume te regelen.
- Druk op  om het bericht dat momenteel wordt afgespeeld te herhalen.
- Druk op  om het huidige bericht te wissen.
- Druk op /  om te stoppen.
- Druk op  om de afspeelsnelheid langzamer te zetten.

## 14.5. Alle Berichten in het Antwoordapparaat Verwijderen

### 14.5.1. Alle Oude Berichten Wissen via een Draadloze Handset:

1. Druk op  in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op .
3. **Terugsp** wordt weergegeven. Druk vervolgens op  of  om **Alles Wisen** te selecteren en druk vervolgens op .

- De handset toont **Beves.?** Druk vervolgens op **OK** om te bevestigen.
- De handset toont **Gewist...** en vervolgens wordt **Gewist** weergegeven. U hoort een bevestigingssignaal.

#### 14.5.2. Bericht Wissen via de Tafeltelefoon

- Druk op **▶/■** om via de luidspreker van de tafeltelefoon nieuwe of oude berichten af te luisteren.
- Druk op **☐** om het bericht dat momenteel wordt afgespeeld te wissen. U hoort een bevestigingssignaal.

#### 14.5.3 Alle Oude Berichten Wissen via de Tafeltelefoon

- Druk lang op **☐** in de ruststand om alle oude berichten te wissen. U hoort een bevestigingssignaal.

#### 14.5.4. Memobericht Opnemen

OPMERKING: Alle procedures die hieronder worden beschreven kunnen tevens vanaf het basisstation worden uitgevoerd. Het enige verschil is dat het onderstaand vermeld pictogram **OK** overeenstemt met de toets van het basisstation.

- Druk op **Ok** in de ruststand om naar het hoofmenu te gaan.
- Druk op **▲** of **▼** om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
- Terugsp** awordt weergegeven en druk vervolgens op **▲** of **▼** om **Memo** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
- Opnemen** verschijnt op het scherm. Spreek in de microfoon uw bericht in na de biepton.
- Druk op **Ok** wanneer u klaar bent met opnemen. **Luister...** verschijnt op het scherm. Uw opgenomen memobericht wordt nu afgespeeld. Keer dan terug naar het vorige menu.
- Als een andere gebruiker een memo afluistert (zie voor procedure paragraaf 14.2 via handset of tafeltelefoon), worden de tijd en datum van het memobericht weergegeven op het scherm indien wordt afgeluisterd via de handset.



Opmerkingen:

- Geheugen Vol** wordt weergegeven op het scherm als u probeert een memobericht op te nemen wanneer het geheugen vol is.
- Een memobericht kan maximaal 4 minuten duren.
- Memoberichten korter dan twee seconden worden niet bewaard.

#### 14.6. Uitgaand Bericht (OGM)

De telefoon is vooraf ingesteld met een begroeting die oproepen beantwoordt met "laat een bericht achter na de toon". U kunt dit standaard uitgaande bericht gebruiken of dit vervangen door uw eigen bericht.

##### 14.6.1. Uw Uitgaande Bericht Afspelen

Met behulp van het basisstation:

- Druk op **Menu** in de ruststand.
- Druk op **▲** of **▼** om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
- Alles Wissen** wordt weergegeven en druk vervolgens op **▲** of **▼** om **Aankondiging** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
- Antw & Rec** wordt weergegeven en druk vervolgens op **Ok**.
- Luis. Aank.** wordt weergegeven en druk vervolgens op **Ok**, **Luister** wordt weergegeven. Nu wordt het standaard uitgaande bericht afgespeeld.

Met behulp van de draadloze handset:

- Druk op **OK** in de ruststand.
- Druk op **▲** of **▼** om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op **OK**.
- Terugsp** wordt weergegeven en druk vervolgens op **▲** of **▼** om **Aankondiging** te selecteren en druk vervolgens op **OK**.
- Antw & Rec** wordt weergegeven. Druk vervolgens op **OK**.
- Luis. Aank.** verschijnt op het scherm. Druk vervolgens op **OK**, **Luister...** wordt weergegeven. Nu wordt het standaard uitgaande bericht afgespeeld.

## 14.6.2. Eigen Uitgaande Bericht Opnemen

Met behulp van het basisstation:

1. Herhaal stappen 1 t/m 4 van paragraaf 14.6.1.
2. **Luis. Aank.** wordt weergegeven op het scherm. Druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Kondig. Opn.** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. **Opnemen...** wordt weergegeven. Na de toon kunt u uw eigen uitgaande bericht opnemen.
4. Als u klaar bent met opnemen, drukt u op **Ok**.

Opmerkingen:

- Uw uitgaande bericht kan maximaal 90 seconden duren.
- Uitgaande berichten korter dan twee seconden worden niet bewaard.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Herhaal stappen 1 t/m 4 van paragraaf 14.6.1.
2. **Luis. Aank.** wordt weergegeven op het scherm. Druk vervolgens op ▼ om **Opnemen** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. **Opnemen...** wordt weergegeven. Na de toon kunt u uw eigen uitgaande bericht opnemen.
4. Als u klaar bent met opnemen, drukt u op **Ok**, **Luister...** wordt weergegeven. Nu wordt uw eigen uitgaande bericht afgespeeld.

## 14.7. Uw Uitgaande Bericht Wissen

Met behulp van het basisstation:

1. Herhaal stappen 1 t/m 4 van paragraaf 14.6.1.
2. **Alles Wissen** wordt weergegeven en druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Aankondiging** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. **Antw & Rec** wordt weergegeven en druk vervolgens op **Ok**.
4. **Luis. Aank.** wordt weergegeven en druk vervolgens op ▲ of ▼ om **Wissen** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
5. **Wissen** wordt weergegeven. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Herhaal stappen 1 t/m 4 van paragraaf 14.6.1.
2. **Luis. Aank.** wordt weergegeven op het scherm. Druk vervolgens op ▼ om **Wissen** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU.
3. U hoort een bevestigingssignaal.

## 14.8. Instellingen van het Antwoordapparaat

### 14.8.1. De Antwoordmodus Instellen

Het antwoordapparaat is standaard op de modus Antw & Rec ingesteld zodat de bellers een bericht kunnen achterlaten. Deze modus kan worden gewijzigd naar Antw. zodat de bellers geen bericht kunnen achterlaten. In dit geval zullen uw bellers worden gevraagd later terug te bellen.

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op ≡ en ▲ of ▼ om **Beantwoorder** te selecteren.
2. Druk op **Ok** en ▲ of ▼ om **Antw. Instel** te selecteren.
3. Druk op **Ok** en ▲ of ▼ om **Antw. Modus** te selecteren.
4. Druk op **Ok** en ▲ of ▼ om **Antw & Rec** of **Antw.** te selecteren.
5. Druk op **Ok** om te bevestigen.

### 14.8.2. Antwoordvertraging Instellen

U kunt het aantal belsignalen instellen voordat het antwoordapparaat de oproep beantwoordt en uw uitgaande bericht gaat afspelen. U kunt het antwoordapparaat instellen om na 2 tot 10x overgaan te antwoorden of het instellen op TIJDSBESP. Als u TIJDSBESP selecteert, beantwoordt het antwoordapparaat na 2x overgaan wanneer u al nieuwe berichten heeft en na 4x overgaan wanneer u nog geen nieuwe berichten hebt.

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu** in de ruststand.
2. Druk op ▲ of ▼ om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op ▲ of ▼ om **Antw. Instel** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. Druk op ▲ of ▼ om **Antw Vertr** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
5. Druk op ▲ of ▼ om **2, 4, 6, 8, 10 Beltonen** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** om op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op **OK** MENU in de ruststand.
2. Druk op **▲** of **▼** om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU.
3. Druk op **▲** of **▼** om **Antw. Instel** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU.
4. Druk op **▲** of **▼** om **Antw Vertr** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU.
5. Druk op **▲** of **▼** om **2, 4, 6, 8, 10 Beltonen** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU om op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

#### 14.8.3. Opneemtijd

U kunt de maximale opneemtijd voor inkomende berichten instellen.

Met behulp van het basisstation:

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 14.8.1.
2. Druk op **▲** of **▼** om **Opnametijd** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op **▲** of **▼** om **60Sec, 120Sec, 180Sec** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** om dit op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 14.8.1.
2. Druk op **▲** of **▼** om **Opnametijd** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU.
3. Druk op **▲** of **▼** om **60Sec, 120Sec, 180Sec** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU om dit op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

#### 14.8.4. Antwoordapparaat Externe Toegang

U kunt op afstand toegang krijgen tot het antwoordapparaat door uw vaste telefoonnummer te bellen vanaf een willekeurige telefoon met toonkiezen.

Met uw telefoon kunt u uw berichten afluisteren of uw antwoordapparaat bedienen. Wanneer u niet thuis bent, belt u met een telefoon met toonkiezen naar het antwoordapparaat en toetst u een viercijferig pincode in voor toegang-opafstand.

Standaard is de 4-cijferige externe toegangscode 0000. Het is ten zeerste aan te raden om deze code aan te passen.

#### 14.8.5. Activeer Externe Toegang

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu** in de ruststand.
2. Druk op **▲** of **▼** om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op **▲** of **▼** om **Antw. Instel** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. Druk op **▲** of **▼** om **Remote Toeg.** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
5. Druk op **▲** of **▼** om **Aan** of **Uit** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** om dit op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op **OK** MENU in de ruststand.
2. Druk op **▲** of **▼** om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU.
3. Druk op **▲** of **▼** om **Antw. Instel** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU.
4. Druk op **▲** of **▼** om **Remote Toeg.** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU.
5. Druk op **▲** of **▼** om **Aan** of **Uit** te selecteren en druk vervolgens op **OK** MENU om dit op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

#### 14.8.6. Wijzig de Externe Code:

Met behulp van het basisstation:


1. Herhaal stappen 1 t/m 3 hierboven.
2. Druk op **▲** of **▼** om **Pin Wijzig.** te selecteren en druk vervolgens **Ok** om een nieuwe viercijferig pincode in te voeren.
3. Druk op **Ok** om te bevestigen. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 hierboven.
2. Druk op **▲** of **▼** om **Pin Wijzig.** te selecteren en druk vervolgens **OK** MENU om een nieuwe viercijferig pincode in te voeren.

### 14.9. Hoe Kunt u op Afstand Toegang Krijgen tot uw Antwoordapparaat?

U kunt uw telefoon bellen vanaf een willekeurig telefoontoestel met toonkiezen om het antwoordapparaat in of uit te schakelen en op afstand uw berichten af te luisteren.

1. Bel met een ander telefoontoestel met toonkiezen uw eigen telefoonnummer.
2. Wanneer het antwoordapparaat uw oproep beantwoordt en het uitgaande bericht begint af te spelen, drukt u op toets  en toetst u daarna de viercijferig pincode voor toegang op afstand (0000 is de fabrieksinstelling).
3. Vervolgens kunt u onderstaande opdrachten geven door op de betreffende cijfertoets van uw telefoon met toonkiezen te drukken.



| Toets | Omschrijving   |
|-------|--|
| 2     | Alle berichten afspelen.   |
| 4     | Huidige bericht herhalen of (twee maal indrukken) vorige bericht herhalen. |
| 5     | Huidige bericht wissen.  |
| 6     | Volgende bericht afspelen.   |
| 7     | Antwoordapparaat inschakelen.  |
| 9     | Antwoordapparaat uitschakelen.   |

Opmerkingen:



- Als u binnen 5 seconden geen toets aanraakt, verbreekt het antwoordapparaat automatisch de verbinding.
- Wanneer het antwoordapparaat is uitgeschakeld, beantwoordt de telefoon de oproep na 14x overgaan en speelt het uitgaande bericht af.

### 14.10. Meeluisteren





Als het antwoordapparaat aan staat en als er een bericht binnenkomt, zal het tafeltoestel het meeluisteren starten indien de functie Meeluisteren is ingeschakeld na de antwoordvertraging (het vooraf ingestelde aantal keren overgaan). Druk op **Ok** om ook mee te luisteren via de handset.

Als u het gesprek zelf wilt aannemen, kunt u op elk moment op de toets  van de handset drukken of op  van de tafeltelefoon drukken of de hoorn van de haak nemen. Het opnemen van het bericht wordt automatisch gestopt. Als het antwoordapparaat bezig was met opnemen, wordt het al ontvangen gedeelte van het bericht opgeslagen.



Met behulp van het basisstation:

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 14.6.1. (stel antwoordvertraging in)
2. **Meeluisteren** wordt weergegeven. Druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op  of  om **Aan** of **Uit** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** om dit op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.




Met behulp van de draadloze handset:

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van paragraaf 14.6.1.
2. **Meeluisteren** wordt weergegeven. Druk vervolgens op .
3. Druk op  of  om **Aan** of **Uit** te selecteren en druk vervolgens op  om dit op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

**Opties terwijl een bericht in de tafeltelefoon wordt opgenomen:**

- Schuif  aan de zijkant van de tafeltelefoon omhoog/omlaag om het luidsprekervolume te regelen.
- Druk op  om de functie tijdelijk uit te schakelen.

**Opties terwijl een bericht in de draadloze handset wordt opgenomen:**









- Druk op  om de functie tijdelijk in te schakelen als deze is uitgeschakeld.
- Schuif  aan de zijkant van de handset omhoog of omlaag om het luidsprekervolume te regelen.
- Druk op  om de functie tijdelijk uit te schakelen.

### 14.11. Attentietoon Bij Berichten














Als de functie 'Attentietoon bij berichten' is ingeschakeld, laat het tafeltoestel elke 10 seconden een biepton horen om u te waarschuwen dat u nieuwe berichten heeft ontvangen.

De biepton stopt als alle nieuwe berichten zijn afgeluisterd.

Met behulp van het basisstation:

1. Druk op **Menu** in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
3. Druk op  of  om **Antw. Instel** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
4. Druk op  of  om **Ber. Alarm** te selecteren en druk vervolgens op **Ok**.
5. Druk op  of  om **Aan** of **Uit** te selecteren en druk vervolgens op **Ok** om dit op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

Met behulp van de draadloze handset:

1. Druk op  in de ruststand.
2. Druk op  of  om **Beantwoorder** te selecteren en druk vervolgens op .
3. Druk op  of  om **Antw. Instel** te selecteren en druk vervolgens op .
4. Druk op  of  om **Ber. Alarm** te selecteren en druk vervolgens op .
5. Druk op  of  om **Aan of Uit** te selecteren en druk vervolgens op  om dit op te slaan. U hoort een bevestigingssignaal.

Door een willekeurige toets van het tafeltoestel in te drukken stopt u tijdelijk de attentietoon. De attentietoon begint weer opnieuw bij het volgende inkomende bericht.

## 15. TECHNISCHE SPECIFICATIES

|  |   |
|--|---|
| Vrij veldbereik                                  | Tot 300 meter*  |
| Bereik Binnenshuis                               | Tot 50 meter*   |
| Handset Batterij levensduur (gemiddelde waarden) | 10 gesprekstijd**<br>100 uur stand-by**   |
| Aantal handsets                                  | Maximaal 4 (maximaal)   |
| Intercom modus                                   | Ja  |
| Drieweg-conferentiegesprek                       | Ja (1 buiten correspondent + 2 interne correspondenten)   |
| Elektrische verbinding/<br>Basis hoofdadapter    | Basis hoofdadapter:<br>Model nr.: AT-337E-060045 / 1-CHEUA451-081<br>Invoer: 100-240 V / 50-60 Hz / 0.15 A Uitvoer: 6 V DC / 450 mA, 2.7W<br>Gebruik uitsluitend de bij deze telefoon meegeleverde adapter Enkele fase AC, met uitzondering van IT installaties overeenkomstig de norm EN62368-1.<br>Let op: Het elektrische net wordt overeenkomstig de norm als gevaarlijk geklassificeerd. |
| Telefoon Verbinding                              | Dit apparaat is bestemd voor een verbinding met TNV3 klasse (telecommunicatie net voltage) analoge telefoonlijn, zoals bepaald door de EN62368-1.   |
| Batterijen                                       | NiMH-batterijen AAA – 1,2 V (3 stuks)<br>Gebruik alleen de meegeleverde batterijen.<br>Gebruik van elk ander type batterij veroorzaakt explosiegevaar. Afgedankte batterijen dienen te worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende milieubeschermingsvoorschriften.   |
| Werkings temperatuur                             | Van 5°C tot 40°C  |

\* Waarden kunnen afwijken per omgeving.

\*\* Hangt af van eerste keer batterij opladen.

## 16. PROBLEEM OPLOSSEN

Als u problemen met uw telefoon heeft, probeer dan onderstaande suggesties.

Als algemene regel geldt dat als zich een probleem voordoet, de batterijen van alle handsets in uw installatie gedurende ongeveer 1 minuut worden verwijderd en vervolgens de stroomtoevoer naar het basisstation wordt losgekoppeld en opnieuw wordt aangesloten en de batterijen van de handset opnieuw worden geplaatst.

### Telefoon werkt niet

- Zorg ervoor dat u de batterijen correct heeft geïnstalleerd.
- Controleer of de netspanning voor de lader van het basisstation correct is aangesloten.

### 'GEEN VERB.' verschijnt in het scherm

- Is het telefoonsnoer aangesloten op de telefoonstopcontact?
- Gebruik alleen het meegeleverde telefoonsnoer.
- Het telefoonsnoer werkt mogelijk niet goed. Installeer een nieuw telefoonsnoer.
- Koppel de telefoon los en sluit een andere telefoon aan. Als er geen kiestoon op deze telefoon te horen is, ligt het probleem aan de bedrading of de plaatselijke telefoondienst. Neem contact op met uw telefoonaanbieder.

### Geen kiestoon

- Is het telefoonsnoer aangesloten op de telefoonaansluiting?
- Controleer of de netvoeding is ingeschakeld.
- Gebruik alleen het meegeleverde telefoonsnoer.
- Het telefoonsnoer werkt mogelijk niet goed. Installeer een nieuw telefoonsnoer.
- Houd de draadloze handset dicht bij het tafeltoestel. Het toestel kan buiten het bereik zijn.



- Koppel de telefoon los en sluit een andere telefoon aan. Als er geen kiestoon op deze telefoon te horen is, ligt het probleem aan de bedrading of de plaatselijke telefoondienst. Neem contact op met uw telefoonaanbieder.

#### **Kan niet bellen of geen berichten ontvangen**

- Controleer of de netvoeding correct is aangesloten.
- De batterijen dienen mogelijk te worden opgeladen.
- Is er een stroomstoring geweest? Zo ja, plaats de handset dan gedurende 10 seconde terug in het laadstation en probeer het opnieuw. Werkt het dan nog steeds niet, neem dan de batterijen eruit en koppel de netvoeding los gedurende 10 minuten. Vervolgens weer aansluiten en opnieuw proberen.
- Als u bent aangesloten op een huiscentrale, controleer dan of u een toegangscode dient in te voeren als u gaat bellen.

#### **Uw eigen stem wordt niet gebruikt als belsegnaal wanneer het telefoonnummer van de inkomende oproep hetzelfde is als één van de vier opgeslagen fotogeheugens**

- Het belvolume is mogelijk uitgeschakeld.
- De opname van uw stem in één van de acht fotogeheugens is niet gelukt. Raadpleeg paragraaf 5.5.2 om uw stem opnieuw op te nemen..
- Uw telefoonlijn is mogelijk niet geabonneerd op of beschikbaar voor de dienst Nummerweergave bij de aanbieder van de vaste lijn.

#### **Draadloze handset gaat niet over (Nummeridenti Ficatieservice)**

- Het belvolume is mogelijk uitgeschakeld.
- Controleer of de netvoeding correct is aangesloten.
- Controleer of de draadloze handset is aangemeld bij de tafeltelefoon.

#### **Schermbelichting werkt niet op de draadloze handset**

- De batterijen kunnen leeg of verkeerd geplaatst zijn.
- Laad of vervang de batterijen.

#### **Op het scherm van de handset verschijnt: 'ZET OP BS V. VOEDEN'**

- Controleer of de netvoeding correct is aangesloten.
- Controleer of de draadloze handset zich binnen het bereik van de tafeltelefoon bevindt.

#### **Geen spraaklabel aankondiging van draadloze handset tijdens het overgaan**

- Controleer of de draadloze handset zich binnen het bereik van de tafeltelefoon bevindt.

#### **U hoort de bezettoon wanneer u op toets van de handset drukt**

- Controleer of de draadloze handset binnen het bereik is van de tafeltelefoon.
- Een andere bij de tafeltelefoon aangemelde draadloze handset kan aan de lijn zijn.

#### **Geen geluid of ruis bij gebruik van een handset met snoer**

- Zorg ervoor dat de connector van het spoelsnoer tussen de basis en de handset goed is aangesloten.

#### **Geen toetston op het basisstation**

- Controleer of de toetston is ingeschakeld.

#### **Mijn telefoon of een ander elektrisch toestel in de buurt maakt een zoemend geluid**

- Soms kan uw telefoon storing veroorzaken met andere elektrische apparaten als deze te dichtbij staan. Het is beter om uw telefoon op minstens één meter afstand van elektrische apparaten of metalen obstakels te plaatsen om elk risico op storing te vermijden.
- Als u een ADSL-internet aansluiting heeft, controleer dan of de juiste filters zijn geïnstalleerd om storing te voorkomen.

#### **Het antwoordapparaat neemt geen berichten op**

- Controleer of het antwoordapparaat is ingeschakeld.
- Het geheugen is mogelijk vol. Verwijder enkele oude berichten om ruimte vrij te maken.

#### **Geen toegang tot uw berichten vanaf een andere telefoon**

- Heeft u misschien de pincode voor toegang op afstand gewijzigd?
- Zorg ervoor dat u belt vanaf een telefoon met toonkiezen. Als u een telefoonnummer intoetst, dienen tonen hoorbaar te zijn.
- Het antwoordapparaat detecteert de pincode voor toegang op afstand mogelijk niet, wanneer uw uitgaande bericht wordt afgespeeld. Probeer nogmaals snel de pincode voor toegang op afstand in te toetsen.
- Mogelijk is er een storing op de telefoonlijn die u gebruikt. Druk tijdens het invoeren van de pincode iets langer op de toetsen van het toetsenbord.

#### **Voicemail en worden op het scherm weergegeven en ik weet niet waarom.**

Uw telefoon heeft een voicemailindicatie die onafhankelijk is van het ingebouwde antwoordapparaat. Als  op het display verschijnt, heeft uw telefoon een signaal van uw telefoonaanbieder ontvangen dat u een nieuw voicemailbericht heeft gekregen dat u bij uw telefoonaanbieder kunt ophalen. Neem contact op met uw telefoonaanbieder voor meer informatie over toegang tot uw voicemail.

In de winkel waar u uw telefoon heeft gekocht kunt u ook informatie en hulp vragen.

## 17. PRODUCTGARANTIE

Lees de gebruikshandleiding die in deze verpakking is bijgevoegd, aandachtig door.

De Swissvoice Xtra3355 is een uitrusting voorzien van een goedkeuring overeenkomstig de Europese wetgeving. Dit wordt bevestigd door de CE-markering. Het product dat u zojuist hebt aangeschaft, is een technologisch product dat met zorg dient te worden behandeld.

Opmerking: u beschikt over een wettelijke garantie voor dit product in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving voor de verkoop van consumptiegoederen in het land waarin u dit heeft aangeschaft.

Neem contact op met uw detailhandelaar voor alle informatie in verband met deze wettelijke garantie.

Onverminderd de wettelijke garantie die op deze producten van toepassing is, garandeert ATLINKS Europe, gevestigd 147 avenue Paul Doumer 92500 Rueil Malmaison, Frankrijk, dat het product in deze verpakking conform is aan de technische specificaties vermeld in de gebruikshandleiding die in deze verpakking is bijgevoegd. Deze garantie geldt gedurende een garantieperiode gerekend vanaf de aanschafdatum van het nieuwe product. Dat is de datum die vermeld is op uw factuur of uw kassabon waarop de naam van uw detailhandelaar is aangegeven en die het bewijs hiervan vormt, en is gelijk aan vierentwintig(24) maanden voor het telefoontoestel, met uitsluiting van de verbruiksartikelen, accessoires en batterijen.

Als u aanspraak wilt maken op deze garantie tijdens de garantieperiode dient u het complete product, nadat het defect is verschenen of ontdekt, te retourneren aan uw detailhandelaar onder overlegging van het aankoopbewijs dat bestaat uit de factuur of deze kassabon verstrekt door uw detailhandelaar, waarop de plaats van de aankoop en het serienummer van het product zijn aangegeven.

ATLINKS verbindt zich ertoe elke gebrekkige component op zijn kosten te herstellen als dit gebrek veroorzaakt is door een fout in het ontwerp, het materiaal of de fabricage, of deze op zijn kosten te vervangen door een identieke of ten minste gelijkwaardige component in termen van functionaliteit en prestaties. Als reparatie of vervanging onmogelijk blijkt onder normale commerciële condities, zal het product aan u worden vergoed of worden vervangen door een gelijkwaardig product.

Binnen de maximum limiet toegestaan door de toepasselijke wetgeving is het vervangende product of de vervangende component, die nieuw of gereviseerd kan zijn, gegarandeerd gedurende een periode van negentig (90) dagen, gerekend vanaf de datum van reparatie of tot aan de einddatum van de oorspronkelijke garantieperiode indien deze laatste langer is dan negentig (90) dagen, waarbij wordt aangetekend dat elke immobilisatieperiode van het product van ten minste zeven (7) dagen bij de duur van de nog lopende garantie wordt opgeteld.

Deze garantie is niet van toepassing op de volgende gevallen:

- Installatie of gebruik niet in overeenstemming met de instructies die zijn vermeld in de gebruikshandleiding,
- Verkeerde aansluiting of oneigenlijk gebruik van het product, met name met niet verenigbare accessoires, zoals aangegeven in de gebruikshandleiding,
- Product opengemaakt of gewijzigd of vervangen met niet-goedgekeurde onderdelen, gewist, onleesbaar, beschadigd serienummer,
- Normale slijtage, met inbegrip van de normale slijtage van de accessoires, batterijen en schermen,
- Niet-naleving van de technische en veiligheidsnormen die van kracht zijn in de geografische gebruikszone,
- Product dat werd blootgesteld aan een schOk of een val,
- Product dat werd beschadigd door blikseminslag, elektrische overspanning, warmtebron of stralingsbron, schade door water of blootstelling aan excessieve temperatuur-, vochtigheids- of andere omgevingscondities of elke andere uitwendige oorzaak op het product,
- Nalatigheid of gebrekkig onderhoud,
- Een ingreep, een wijziging of een reparatie uitgevoerd door een niet door ATLINKS erkende rsoon.

Als het geretourneerde product niet onder de garantie valt, ontvangt u een prijsopgave voor de reparatie die de diagnosekosten en de transportkosten vermeldt die aan u zullen worden gefactureerd indien u wenst dat het product aan u wordt geretourneerd.

Deze garantie is geldig in het land waarin u het product op wettige wijze hebt aangeschaft, op voorwaarde dat dit land lid is van de Europese Unie. Onder voorbehoud van de van kracht zijnde wettelijke bepalingen zijn alle garanties anders dan die beschreven in dit document, uitdrukkelijk uitgesloten.

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING,

A) IS DEZE GARANTIE EXCLUSIEF VOOR ALLE OVERIGE, EXPLICIETE OF IMPLICIETE, GARANTIES, MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIFIEK DOEL;

B) WIJST ATLINKS ELKE AANSPRAKELIJKHEID AF VOOR VERLIES OF BESCHADIGING VAN GEGEVENS, VERLIES VAN HET GEBRUIK, DERIVING VAN INKOMSTEN, GEMIS VAN KANSEN, OMZET OF INKOMEN, EXPLOITATIEVERLIEZEN, INDIRECTE, IMMATERIËLE, GEVOLG- OF BIJKOMENDE SCHADES;

C) IS DE AANSPRAKELIJKHEID VAN ATLINKS BEPERKT TOT DE AANSCHAFWAARDE VAN HET PRODUCT, BEHALVE BIJ GROVE SCHULD OF ONOPZETTELIJK HANDELEN, EN BEHALVE BIJ LICHAMELIJK LETSEL.

## 18. VEILIGHEID

In het geval van een elektrisch gevaar, werkt de netadapter als een apparaat dat de 230V-stroom kan onderbreken. De adapter dient daarom uit voorzorg dicht bij het apparaat te worden geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn. Om het apparaat los te koppelen van de primaire stroombron, dient de netadapter uit de 230V AC/50 Hz contactdoos te worden getrokken.

Als de netadapter defect raakt, dient deze door een identiek model te worden vervangen.

Als er geen netspanning is of als er een stroomstoring is, zullen telefoons die draadloze handsets gebruiken niet werken.

U kunt dan geen oproepen doen of ontvangen in noodgevallen.

We raden u aan om ook een gewone telefoon die geen stroom nodig heeft, als reservetoestel gereed te houden.

**Gebruik uw telefoon niet om een gaslek te melden als u in de buurt van het lek staat!**

We raden u aan om dit apparaat niet te gebruiken tijdens elektrische stormen.

Probeer de batterijen niet te openen omdat deze chemische stoffen bevatten. Vermijd in geval van lekkage het contact met uw huid, ogen, neus en mond. Spoel in geval van contact het getroffen gedeelte gedurende ongeveer twintig minuten met stromend water en zoek dringend medische hulp. Reinig het product met absorberend papier of een droge doek en neem contact op met uw detailhandelaar om de batterijen te vervangen.

Hierbij verklaart ATLINKS EUROPE dat de radioapparatuur van het type DECT (Swissvoice Xtra 2355) conform Richtlijn 2014/53/EG is.

Hierbij verklaart ATLINKS EUROPE dat de radioapparatuur van het type DECT (Swissvoice Xtra 3355) conform Richtlijn 2014/53/EG is. De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net)

10 mW, gemiddeld vermogen per kanaal

Maximale uitgangsvermogen (NTP) : 24dBm

Frequentiebereik : 1880-1900MHz



## 19. OMGEVING



Dit symbool geeft aan dat uw afgedankte elektronische apparaat afzonderlijk dient te worden ingezameld en niet met het huisafval mag worden weggegooid. De Europese Unie heeft een specifiek inzamel- en recyclingsysteem geïmplementeerd waarvoor de producenten verantwoordelijk zijn.

Dit apparaat is ontworpen en vervaardigd met hoogwaardige materialen en componenten die kunnen worden gerecycled en opnieuw kunnen worden gebruikt. Elektrische en elektronische apparaten bevatten mogelijk onderdelen die nodig zijn om het systeem goed te laten functioneren, maar die een gevaar voor de gezondheid en het milieu kunnen vormen als ze niet op de juiste manier worden verwerkt of afgevoerd. Gooi daarom uw defecte of afgedankte apparaat niet weg met het huisvuil.

- Als u een professionele koper bent, volg de instructies van uw leverancier.

- Als u de eigenaar van het apparaat bent, dient u het in te leveren bij het daarvoor bedoelde plaatselijke inzamelpunt of het bij de detailhandelaar achter laten als u een nieuw apparaat koopt.

- Als het apparaat aan u verhuurd is of onder uw hoede is, neemt u contact op met uw telefoonaanbieder.

Om het milieu te beschermen heeft ATLINKS dit apparaat uitgerust met een schakelende voeding die een betere energie-efficiëntie biedt. De voordelen omvatten niet alleen een zeer laag stroomverbruik, maar ook een compacter formaat dan de conventionele voedingen die in de vorige serie werden gebruikt.

De afgedankte batterijen van uw telefoon (als dat op batterijen werkt) dienen te worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende voorschriften voor milieubescherming. Houdt u aan de plaatselijke voorschriften.

Lever uw batterijen in bij uw detailhandelaar of voer ze af naar een erkend recyclingcentrum.

**Help ons het milieu te beschermen waarin we leven!**

ATLINKS  
147 avenue Paul Doumer  
92500 RUEIL-MALMAISON France  
RCS Nanterre 508 823 747

[www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net)

Het logo van SWISSVOICE is handelsmerk onder licentie van  
Swissvoice International SA.

© Swissvoice International - Reproductie verboden.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om de specificaties  
van haar producten aan te passen om technische verbeteringen  
aan te brengen of te voldoen aan nieuwe regelgeving.